

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

El Adelantado de Segovia, S. L.  
Director: Angel Vilches González

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Martes 22 de mayo de 1973  
Año LXXIII.—Número 22.208

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 111. — TELEFONOS: DIRECCION, 41-111-50. REDACCION, 41-20-25. ADMINISTRACION e IMPRENTA, 41-22-99

Precio del ejemplar 6 pesetas

Sigue deteriorándose la renta agraria

## LA HUIDA DEL CAMPO A LA CIUDAD NO PUEDE SER LA SOLUCION

Sería deseable una ordenación de producciones en el sector cerealista, con una subida general de los precios del tres al doce por ciento

Informe de la Permanente de la Hermandad de Labradores y Ganaderos

Madrid, 21.—La Comisión Permanente de la Unión Nacional de Empresarios de la Hermandad de Labradores y Ganaderos ha confeccionado un informe sobre la situación actual del sector agrario. En él se contienen, entre otras, estas afirmaciones:

— No se ha conseguido un mediano equilibrio de oferta-demanda.

— La renta agraria por persona activa se sigue deteriorando.

— La empresa agraria padece una gran inflación de costos, en forma creciente.

— La subida de algunos productos agrarios no es la gran responsable en la subida del coste de la vida.

### POLITICA DE PRECIOS AGRARIOS

— Hace falta una política de precios agrarios enmarcada en la general de precios y rentas.

— La huida del campo a la ciudad no puede ser solución, pues además de los costos sociales que implica, produce los negativos del envejecimiento laboral y la selección regresiva del factor hombre.

— El FORPPA debería formular reglamentos por sectores agrarios, fijando las bases de producción y mercadeo, en forma parecida a los que están establecidos por la CEE.

— La determinación de los precios debería hacerse con la participación de las partes implicadas del sector privado a través de negociación con la Administración, tal y como ocurre en los países de la C. E. E.

— Por lo que se refiere a cereales, las agrupaciones respectivas han manifestado su opinión de que, para obtener una ordenación de producciones en su sector, sería deseable la subida general de los precios de un 3 a un 12 por 100. La Unión Nacional de Empresarios hace suya esta petición.

— Sobre la posición de la peseta en el mercado mundial de divisas, las medidas adoptadas por la Administración son correctas y con pequeños retoques permiten afrontar, sin demasiada alarma, el futuro comercial del otoño de 1973.

— La subida de precios no se resuelve solamente con importaciones de choque, como viene demostrando

la experiencia una y otra vez.

### CLARA POLITICA DE IMPORTACIONES

— Es preciso fijar con el máximo cuidado y con la colaboración de los diversos sectores una clara política de importaciones, coordinada, práctica, basada en el bien general del país y no en los intereses particulares de unos pocos.

— La Unión Nacional rechaza cualquier formulación que signifique la creación de una zona de libre cambio industrial en el Mediterráneo, en tanto en cuanto ello pueda representar una situación de inferioridad manifiesta para el sector agrario español.

— La Unión presenta su protesta también por el trato discriminatorio observado por la C. E. E. los pasados meses, en relación a derechos preferenciales, contingencias y otros problemas de nuestro tráfico comercial con la Comunidad Económica Europea.

### SOBRA LECHE EN LA COMARCA DE TALAVERA

Talavera de la Reina (Toledo).

## Puede ser muy importante el próximo Consejo de Ministros de la O. C. D. E.

Su secretario general visitó a López Bravo

Madrid.—Ayer visitó al ministro de Asuntos Exteriores el secretario general de la O. C. D. E., señor Van Lennep, al objeto de preparar la próxima reunión del Consejo de ministros de la O. C. D. E., cuya presidencia ostenta el señor López Bravo.

En el curso de la entrevista celebrada se han abordado los distintos temas que se plantearán en la reunión ministerial, entre ellos la situación económica mundial y los problemas de la inflación, del desarrollo y la energía.

### IMPORTANCIA

El próximo Consejo ministerial va a tener excepcional importancia habida cuenta de la situación económica del mundo, y se espera la asistencia de los principales ministros de Asuntos Exteriores y Economía de los países miembros de la Organización. Concretamente, es posible que en dicha reunión ministerial la delegación americana complete las propuestas contenidas en el discurso del señor Kissinger.

## La señora de Perón regresó de China Popular

Madrid, 22.—Ha llegado al aeropuerto de Madrid-Barajas doña Isabel Martínez de Perón, quien en compañía del señor López Rega ha visitado China para preparar el próximo viaje de su esposo.

## CUENTA ATRAS PARA EL LANZAMIENTO DE LOS ASTRONAUTAS DEL "SKYLAB"

Cabo Kennedy, 22.—Confiados en que el viernes estarán en disposición de ser lanzados al espacio, los tripulantes del «Skylab I» terminaron ayer sus entrenamientos para tratar de salvar la estación espacial averiada, han comunicado funcionarios de

la «NASA». Se ha fijado la iniciación de la cuenta atrás para el disparo del cohete a las 13,30 de hoy (hora española), y su lanzamiento tendrá tres días después, es decir, el próximo viernes, día 25.

## Se agrava «la guerra del bacalao» Inglaterra-Islandia

Londres, 21.—Inglaterra, por fin, ha decidido enviar a los navios de su Marina de guerra a las aguas próximas a la costa de Islandia con objeto de proteger a la flota pesquera que faenaba dentro de la línea de demarcación de las 50 millas reclamada por Islandia como límite de sus aguas territoriales. El ministro de Agricultura dio a entender que cualquier acción hostil o provocación de los islandeses sería energicamente repelida. La «guerra del bacalao» cobra con esto una nueva dimensión, mucho más seria de lo que ha venido teniendo hasta ahora.

ISLANDIA PUDIERA SOLICITAR LA INTERVENCION DE LA ONU O LA OTAN

Reykjavik, 22.—El Gobierno de Islandia se ha reunido hoy para deliberar sobre la conveniencia de solicitar la intervención de la ONU o bien la de la OTAN, en su disputa sobre la pesca con Inglaterra.—Efe-Upi.

## FRANCO, EN ASTURIAS

Donde se dedicará a la pesca del salmón

Oviedo, 21.—El Jefe del Estado llegó a las ocho menos cuarto de esta tarde, por carretera, a la finca de La Piniella, en San Cucufate de Llanera.

El Generalísimo, que llegó desde Madrid acompañado de su esposa, doña Carmen Polo, fue recibido por el director general de la Guardia Civil, teniente general Iniesta Cano; el gobernador civil de la provincia y autoridades locales. Durante los próximos días el Caudillo pesará salmón en los ríos de la zona.

### ORIENTE MEDIO

## SCHEEL: Ha llegado el momento de resolver el conflicto

Pide en El Cairo iniciativas serias para lograr la paz

El Cairo, 22.—El ministro alemán de A. Exteriores, Walter Scheel, ha pedido hoy que se lleven a cabo iniciativas, serias, inmediatas y renovadas a fin de resolver pacíficamente el conflicto de Oriente Medio, con la mediación internacional.

Añadió que, en su opinión, había «zonas en las que podía realizarse un comienzo positivo».

Scheel hizo estas manifestaciones en una conferencia de prensa, tras completar una visita de tres días a El Cairo.

«Tanto yo como mis interlocutores de El Cairo estamos de acuerdo en que ha llegado el momento de resolver el conflicto. Teniendo en cuenta que la cuestión es un genuino conflicto de intereses, no será posible, sin embargo, lograr resultados inmediatos».—Efe.

## La princesa Ana de Inglaterra, en visita privada a España



La princesa Ana de Inglaterra llegó ayer a Madrid en visita privada, con objeto de pasar unos días de vacaciones en la finca que posee en las cercanías de Granada el duque de Wellington.—Europa Press.

### EN GRANADA

Granada, 22.—Procedente de Madrid y en el tren expreso, ha llegado esta mañana a Granada la Princesa Ana de Inglaterra, acompañada por un reducido grupo de personas que componen su séquito.—Cifra.

## El problema económico de los funcionarios de la Administración Local

Será estudiado en breve por el Gobierno al margen del proyecto de ley de bases

Madrid, 21.—El problema económico de los funcionarios de la Administración Local será estudiado en breve por el Gobierno, con independencia del proyecto de ley de Bases del Régimen Local, cuyo debate en las Cortes ha sufrido un aplazamiento hasta que el Consejo Nacional del Movimiento dicte unas directrices sobre el tema.

### CONFIRMADO

Este dato, que venía siendo rumoreado en algunos círculos, es confirmado por el presidente del Colegio Nacional de Funcionarios de Administración Local quien, por medio de una carta, ha comunicado a los afectados este criterio del Gobierno.

Según esta comunicación, se encargó a los ministros de Hacienda y Gobernación la adopción de las medidas necesarias para resolver el problema económico de estos funcionarios, que esperan la revisión de sus retribuciones desde hace algunos años.

Con el retraso en el estudio del proyecto de bases de Régimen Local, era inevitable otra demora en la revalorización de estos sueldos, ya que el texto legal fuera aprobado por el pleno de las Cortes; con la decisión apuntada se resolvería definitivamente el problema.

### ¿EN EL PROXIMO CONSEJO?

Es muy probable que este asunto sea estudiado por el Consejo de Ministro en su próxima reunión. El retraso en la actualización de las retribuciones de los funcionarios era considerado como uno de los mayores inconvenientes del aplazamiento del estudio de este proyecto, que no se sabe cuándo podrá ser debatido en las Cortes.—E. Press.



El Príncipe de España en la presidencia del acto inaugural. Le acompañan el presidente de las Cortes, y vicepresidente del Gobierno y el ministro del Plan de Desarrollo, a quien vemos haciendo uso de la palabra.

Accompañaban al Príncipe en la presidencia del acto el vicepresidente del Gobierno, el presidente de las Cortes Españolas y los ministros españoles de Asuntos Exteriores, Plan de Desarrollo, Hacienda, Educación y Ciencia, Industria, Aire, Vivienda, Obras Públicas, Trabajo, Agricultura e Información y Turismo, así como el secretario ejecutivo de la C.E.P.A.L. y el subsecretario general de las Naciones Unidas.

El acto tuvo lugar en el Palacio Nacional de Congresos y Exposiciones y fue iniciado con un discurso del ministro español de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, quien se refirió a los avances logrados en España por medio de nuestros Planes de Desarrollo, que han producido una radical transformación del país, y habló después de la evolución y de las perspectivas de las relaciones de cooperación económica y técnica entre España y los países iberoamericanos. Dijo que de 1960 a 1967 las compras españolas a Iberoamérica aumentaron en más de 100 por 100, y en 1972 las

(Continúa en la página 4)

A partir de las veinticuatro horas del día 31 del corriente mes de mayo

Los teléfonos de EL ADELANTADO

serán los siguientes:

Administración: 414696

Redacción: 414697

Dirección: 414698

# CRONICA DE LA CIUDAD

## A LO POSITIVO

Se acercan las Ferias y Fiestas a pasos agigantados. Dentro de un mes toda la ciudad bullirá en honor de San Juan y San Pedro convirtiéndose en "Luz de Castilla" como reza el tema del cartel anunciador. Es de esperar que el tiempo vista ya para entonces sus galas veraniegas y no nos aplique el "tratamiento" del que están siendo víctimas las de San Isidro.

Cambiando de tema, hay que dejar constancia de la reunión en el Gobierno Civil de una comisión para el estudio, entre otros temas, de la estación del ferrocarril. No es difícil que, a través de lo tratado en esta reunión, RENFE sepa ver las ventajas que le reportaría el cambio de emplazamiento de la estación.

Sobre el tema de la Academia de Artillería, cabe destacar que, a medida que pasa el tiempo, llegan nuevas informaciones por las que se descubren aspectos positivos para los segovianos, si bien es cierto, que, desde un punto de vista estrictamente sentimental, nadie podrá olvidar tiempos pasados...

Se piensan realizar obras para adaptar los edificios e instalaciones a los nuevos fines que han de cumplir. A la nueva Academia acudirán, por otra parte, un mayor número de alumnos que en la actualidad ya que habrán de cursar estudios de ascenso: suboficiales, oficiales cadetes, oficiales y jefes, quienes en muchos casos vendrán acompañados de sus familiares.

En conjunto este nuevo planteamiento de la enseñanza militar, en la consideración de sus elementos materiales y personales, debe transformar a Segovia en el más importante y mejor centro artillero de España, enriqueciendo a la ciudad y al Arma.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 16 ptas. Cada palabra más, 2,00

### ENSEÑANZA

**INGLES**, francés, alemán, cualquier curso, traducción, examen, profesorado nativo bilingüe y diplomado. Eurolenguas. Ladreda, 18.

**INGLES**, 5.º y 6.º. General Básica Eurolenguas.

**INGLES**, francés, alemán turísticos; empiezan cursos. «Al Jabal Segoviano», Ladreda, 18.

### ALQUILERES

**AUTOCARES** para bodas y excursiones. Turismos sin conductor. Sierramar, Fernández Ladreda, 11, teléfonos 411447-411996.

**ALQUILO** o vendo piso en Madrid; nuevo, céntrico, amplio, exterior. Teléfono 420984.

**ALQUILO** cuarto desván. San Antón, 7. Teléfono 413116.

**ALQUILO** piso. Tomás Gil, Jardinitos San Roque, 19.

### TRASPASOS

SE traspasa tienda ultramarinos por no poderla atender, local y situación inmejorables, mucha clientela. Razón: Barrihuero, 4, 2.º, B. de 2 a 4 y 7 a 9.

### VARIOS

**AUTOMOVILES**. Matriculaciones, transferencias, pasaportes, licencias y todas las gestiones. Martín Orejana. San Agustín, 25.

**FOTOCOPIAS**. Rank Xerox. Martín Orejana. San Agustín, 25.

**FOTOCOPIAS**. Desde 2 pesetas. Martín Orejana. San Agustín, 25.

**FOTOCOPIAS** al instante. Martín Orejana. San Agustín, 25.

**FOTOCOPIAS**. Martín Orejana. San Agustín, 25.

**VENTA** y alquiler de pisos. Apimosa. Teléfono 413795.

**ANTES** de adquirir su bicicleta visite Ferreteria Los Leones. Precios especiales.

**ELECTRICIDAD** Radio Ruiz. Aparatos de iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

### TRABAJO

SE necesita chica. Bar Orensano.

NECESITO ayudante de mostrador adelantado. Bar Restaurante «Solaire-2», Segovia.

PRECISO conductor autocar primera especial. Teléfono 411767.

SE necesitan oficial y ayudante de ebanistería. Trinidad, 8, teléfonos 422246-413852.

NECESITO ayudante de cocina adelantado y pinche. Solaire 2.

PRECISO señora para atender a dos personas. Onésimo Redondo, 19, segundo, derecha.

SE necesita pinche de cocina. Hotel Acueducto.

SE necesita muchacha. Razón: Bar El Porvenir.

SE necesitan aprendices. Fábrica de maletas Pasagi, carretera Trescasas, 4.

SE necesita vaquero, buen sueldo. Razón. Teléfono, 28. Mozoncillo.

SE necesitan camareros, ayudantes, dependientes y aprendices de mostrador, cocineros y aprendices de cocina, buenas condiciones económicas. Los Angeles de San Rafael, teléfono 251.

NECESITO tractorista que sepa manejar empacadora. Informes: Gestoría Martín Orejana, San Agustín, 25.

NECESITO conductor con carnet de primera. Informes: Martín Orejana, Gestoría, San Agustín, núm. 25.

NECESITO empleada de hogar fija. Razón: Gestoría Martín Orejana, San Agustín, 25.

SE necesita aprendiz, buen sueldo. Razón, Gestoría Santa Columba.

SE necesita chico de 14-15 años. Puerto Navacerrada. Teléfono 2010.

NECESITO asistenta hasta las cuatro de la tarde. Teléfono 421530.

**SERVICIO** Seat Elche, necesita encargado tienda recambios (150.000 pesetas anuales) y ayudantes (115.000 pesetas anuales). Se requiere máxima experiencia y libre servicio militar. Dirigirse por escrito, con curriculum vitae al apartado 12. Elche.

**FINCA** próxima Madrid necesita guarda entendido labores campo Sr. López, Fuencarral, 142. Madrid.

## SE NECESITA DEPENDIENTA

para tejidos y confección con experiencia. Reserva a colocadas. Razón: Teléfono 413263, Sr. Adeva

NECESITO repartidor por la mañana, con carnet de conducir. Teléf. 411844-413594. Segovia.

SE necesita muchacha. Razón: Bar El Porvenir.

SE necesita matrimonio sin hijos, ofreciéndoles casa y manutención. Sr. Escorial, Rinconada Obras Públicas.

NECESITO empleada de hogar, poca familia. Infanta Isabel, 13, segundo izquierda.

### VENTAS

**POR** traslado vendo dormitorio 1,05 y varios muebles. Conde Sepúlveda, 27. Razón, portera.

**COSECHADORAS** usadas, reparadas, procedentes de cambios. San Francisco, 23. Maquinaria Agrícola. Román Sacristán.

**AVENTADORAS** -ensacadoras, reparadas, procedentes de cambios. San Francisco, 23. Maquinaria Agrícola. Román Sacristán.

**TRACTORES** usados, procedentes de cambios, reparados. San Francisco, 23. Maquinaria Agrícola. Román Sacristán.

**MOTOSEGADORAS** marcas Bedoni, Bertolini y Agria. J. Horcajo, S. A. (Maquinaria). Onésimo Redondo, 31. Segovia.

**TRILLADORA** Avellana metálica, modelo TM-97, en perfectas condiciones. J. Horcajo, S. A. (Maquinaria). Onésimo Redondo, 31. Segovia.

**MOTOSEGADORAS** Bertolini, de tres y cuatro ruedas, motor Diesel y otras marcas, procedentes de cambio, inmejorable estado. J. Horcajo, S. A. (Maquinaria). Onésimo Redondo, 31. Segovia.

**EMPACADORAS** usadas, procedentes de cambio, inmejorable estado. Marcas: Massey-Ferguson, Gallignani y Bamford. J. Horcajo, S. A. (Maquinaria). Onésimo Redondo, 31. Segovia.

**VENDO** abono natural. Razón: Finca Cepones. La Losa.

**VENDO** 50 cerdos de 30 kilos y 100 destete. Travesía José Antonio, 5.

**SEAT** 600-D, toda prueba. Teléfono 421405.

### GANADOS

**VACA** suiza recién parida primero Esteban Molino, Fuenteplayo.

**VENDO** 14 cerdos de destete. Tomás García Mayor, Matabuena.

### PASTOS

SE arriendan pastos para 600 reses lanaras, finca San Isidro. Tratar: Antonio García Berzal, Valsain.



# Información Local

## SUCESOS en la capital y provincia

### FALLECE EN LA VIA PUBLICA

A consecuencia de una caída casual en la vía pública, que le produjo diversas lesiones, falleció anoche en nuestra ciudad don Antonio Ruiz Elvira Benavente, de 81 años.

Cuando transitaba por las proximidades de la calle de Almira, alrededor de las diez de la noche, debió caer al suelo fortuitamente, golpeándose con el pavimento. Minutos después fue recogido por otros transeúntes y trasladado a la Policlínica «8 de Julio», donde los médicos de guardia no pudieron hacer nada por él, pues ingresó cadáver.

### REGISTRO CIVIL

**7 nacimientos y 3 defunciones**

**Nacimientos:** Beatriz García y Tapia, hija de Fernando y de María-Jesús; María Nelia Escrubano y Martín, de Mariano y Cecilia; Pedro García y Pacheco, de Marcelino y María Antonia; Ana Belén de Miguel y Gilarranz, de Celedonio y Gabriela; Dolores Iluminada Villa y Casado, de Fermín y María de los Dolores; Carlos Javier Cano y García, de Jacinto y Benedicta; María Victoria del Río y Martín, de José María y Rosario.

**Defunciones:** Silvia Olmos y Calvo, de 4 días; Mercedes Galea y Ortiz, de 19 años, y María Alvaro y Francisco, de 74.

## EXAMENES, MATRICULAS, BECAS Y CURSOS

### Exámenes en la E. U. del Profesorado

Escuela Universitaria del Profesorado de E. G. B.—Se pone en conocimiento de todos los alumnos matriculados en régimen de enseñanza no oficial, que en el tablón de anuncios de esta Escuela se halla expuesto el calendario de exámenes de las distintas asignaturas y horas para los diferentes planes de estudio.

Tales exámenes comenzarán a las 9.30 horas del lunes día 4 de junio próximo.

La matrícula para las pruebas de madurez (Plan 67) y prueba final de carrera (Plan 50), se efectuarán durante los días 14, 15 y 16 de junio.

El examen de la prueba final (Plan 50) tendrá lugar el día 19 de junio a las 10.30 de la mañana.

La prueba de madurez (Plan 1967) dará comienzo a las diez horas del día 20 de junio próximo.

### EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer  
Presión atmosférica: 673,0 mm.  
Temperatura máxima: 16,4.

En la mañana de hoy  
Presión atmosférica: 672,5 mm.  
Temperatura mínima: 10,4.  
Luvia recogida: 4,3 litros por m.<sup>2</sup>  
Temperatura a la 1 de la tarde: 10,6.

## 16.581.678 pesetas para restauraciones de monumentos y conjuntos artísticos

Con destino a las plazas de San Martín, Medina del Campo y San Lorenzo y al castillo de Cuéllar

A la serie de importantes restauraciones que viene realizando la Dirección General de Bellas Artes en nuestra provincia, y de las que últimamente hemos tenido magníficos ejemplos, hay que agregar ahora nuevos proyectos, asimismo de gran interés e importancia, cuyas realizaciones han sido aprobadas por órdenes recientes del Ministerio de Educación y Ciencia.

Un total de 16.581.678 pesetas van a invertirse en los proyectos realizados para el acondicionamiento y restauración de lugares muy conocidos y populares en nuestra capital, como asimismo en el castillo de la villa de Cuéllar.

En cuanto a Segovia se refiere, hay un presupuesto de 6.889.411 pesetas destinado a tres de sus más bellas plazas. Por un lado, 3.412.832 pesetas serán invertidas en obras de restauración y adecuación tanto de la iglesia de San Lorenzo—en la que no hace mucho se efectuaron también otros trabajos—como de la plaza en que se encuentra ubicada, con tratamiento de algunas fachadas, eliminación de cables aéreos, etc.

Otros 3.476.579 pesetas se destinan a las plazas de San Martín y Medina del Campo (conjunto llamado popularmente plaza de las Sirenas), en las que también se tiene previsto el acondicionamiento de las fachadas de determinados edificios, para lograr una mayor belleza en el conjunto, como asimismo eliminación de cables aéreos y otras obras.

En cuanto al castillo de Cuéllar, cuya restauración es sumamente necesaria, pues estaba a punto de sufrir irreparables daños en algunas partes a causa del abandono, se destinan 9.692 pesetas para dichos trabajos, con los que el castillo será salvado, de momento, de la incipiente ruina de que estaba aquejado en determinados lugares.

Después de haber estado en la ciudad de Segovia, el embajador de los Estados Unidos, el Sr. J. P. O'Sullivan, se dirigió a la catedral para dirigirse a la misa.

## La visita del embajador de los Estados Unidos



Sobre la estancia del embajador de los Estados Unidos, ayer, en nuestra ciudad, de la que damos información, ofrecemos hoy este reportaje gráfico. En la fotografía superior, un momento de la reunión celebrada en el Gobierno Civil; en las sucesivas, reunión en la Diputación; entrevista, en el palacio provincial, con un grupo de estudiantes norteamericanos residentes ahora en Segovia; visita al Ayuntamiento y el embajador con su esposa, junto al gobernador civil y señora y otras autoridades segovianas dirigiéndose a la catedral.—(Fotografías de Antonio)

### FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:  
Corpus 9.  
Pl. Ramiro Ledesma, 1 (S. José).

### CARTELERA DE ESPECTACULOS

**CERVANTES**.—Hoy, 8 tarde, estreno: DEJA QUE TE MATE FREDDY, autorizada mayores 18 años. Mañana, estreno: PENDIENTE Y CAIDA DE UN CANDIDO MIRON, Genevieve Page.

Pronto:  
EL DIVORCIO ES COSA DE TRES

de Pietro Germi para Dustin Hoffman. Un gran éxito en Madrid

### SANTA TERESA MATERIALES DE CONSTRUCCION

Teléfonos 411450 y 412936

EL SEÑOR

## D. Antonio Ruiz de Elvira Benavente

(Ayudante de Montes, jubilado)

Ha fallecido en Segovia, el 21 de mayo de 1973 a los 81 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

**D. E. P.**

Sus desconsolados hijos don Antonio, doña María del Rosario y don Juan-Alfonso; hijos políticos doña Visitación Serra y don Santiago Fortuny; nietos, hermano, hermanas políticas, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

El funeral y sepelio han tenido lugar en la tarde de hoy.

## Señora, señorita:

**ELIZABETH ARDEN**, la gran marca en cosmética, y su concesionario en Segovia **Perfumería Velasco**.

Le invitan a una consulta privada con su especialista de belleza, que permanecerá en este establecimiento, del día 22 al 26 de mayo, para aconsejarle sobre el maquillaje y tratamiento más adecuado para su cutis.

## Obra Cultural de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia

**EXPOSICION: EL DIBUJO.**  
Cedida por la Dirección General de Bellas Artes. Hasta el día 30 de mayo.  
Horas de visita: Laborables: 7,30 a 9,30 tarde. Fiestivos: 12 a 2 y 7,30 a 9,30.

# ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

## 21.151.852 pts. abonaron en prestaciones las Mutualidades Laborales durante el mes último

Durante el mes de abril pasado, se han reunido los siguientes órganos colegiados del Mutualismo Laboral, en esta provincia:

Actividades Diversas; Ahorro y Previsión; Agua, Gas y Electricidad; Alimentación; Artes Gráficas; Artesanos; Banca; Comercio; Construcción; Hostelería; Madera; Piel; Químicas; Siderometalúrgica; Transportes; Vidrio y Cerámica; Caja de Compensación y Trabajadores Autónomos de Consumo; Industria y Servicios, y como consecuencia se han resuelto las siguientes prestaciones:

**Jubilación:** Ricarda Martínez Marcos, Angel Pablo Ruiz, Julián Casado Monjas, Julián Boal San Antonio, Joaquín García García, Gabino Ferradal Cámara, Román Martín Serrano, Alejandro López Calleja, José García Miguel, Tomás Artola González, Matías Manzano García, Benito Ruiz Acedo, Severiano He-

rranz Maderuelo, Lorenzo González Garrido, Mariano Antón Marazuela, Faustino San Frutos Redondo, Mariano Sedeño Pons, Julián Rueda Cabrero, Martín Martín Alonso y Francisco Blanco González.

**Invalidez:** Juan García Alvaro, Vicente Duque García, María Frías López, Apolinar Cuéllar Gómez, Tomás Segovia Encinas, Simeón Velázquez Hernández, Juliana Barbudo Antona, Timoteo Arranz González, Manuel Lucas Núñez.

**Viuudedad:** Isabel de Pablos Gil, Fuencisla Fernández Montes, Eulalia Álvarez Fernández, Guadalupe Martín Benito, Constantina Lázaro Pérez, Justa Rodríguez López, Gregoria Francisco Cuesta, Emilia Mateo Encinas, Angeles Adanero de Andrés, Jesusa Esteban Yubero, Teresa Callejo Santos, Juana Cabo Sobrino, Felisa Benito Núñez, Rufina Pascual Pérez.

**Favor familiares:** Guadalupe Ruiz López y Francisca Sacristán de Frutos.

**Defunción.**—(Beneficiarios): Francisco Escorial Vallejo, Isabel de Pablos Gil, Guadalupe Ruiz López, Emilia Mateos Encinas, Angeles Adanero de Andrés, Jesusa Esteban Yubero, María Calvo Mateasanz, Teresa Callejo Santos, Juana Cabo Sobrino, Felisa Benito Núñez, Mariano García García, Andrea Sanz Sanz, Siro Santos Gil, Constantina Lázaro Pérez, Raimundo Yagüe Herranz, Daria Gómez Torrego, Francisco Gil Arévalo, Teodora San Juan Arranz, Gregoria Francisco Cuesta y Ana Prados González.

**Natalidad:** Andrés Victoria Huertas.

**Asistencia Social:** Han sido concedidas 70 prestaciones por un total de 119.140 pesetas a otros tantos mutualistas y pensionistas del Régimen General.

**Asistencia Sanitaria:** Se han cursado 41 partes de Asistencia Sanitaria de pensionistas del Régimen General.

**Créditos Laborales:** Se han resuelto favorablemente tres créditos laborales a mutualistas, por un importe total de 125.000 pesetas.

**Turnos de descanso:** Durante el mes de abril pasado, han disfrutado de turno de descanso en las Residencias de Pinar de Grao, Jávea, Nuriá y Torreveja cuatro pensionistas acompañados de sus esposas.

## Próxima celebración de la I Asamblea Provincial de la Asociación de Veteranos de Accidentes del Trabajo

### Cuatro ponencias recogen los más importantes problemas que les afectan

Se ha reunido, en sesión extraordinaria la junta rectora de la Agrupación Sindical de Veteranos y Accidentados del Trabajo (ASVAT).

A la sesión asistió el delegado sindical provincial, don Miguel Ramírez González, y los directores de Asuntos Sociales y de Asistencia y Promoción Sindical, señores Martínez Barquero y Fernández García, así como el personal técnico de la Obra «Previsión Social».

Se estudió lo más importante que, en diversos aspectos, presenta el jubilado o accidentado de trabajo en esta situación, centrándose este abanico de problemas en cuatro temas fundamentales, que son: 1. Seguridad Social, 2. Ocio y tiempo libre, 3. Pensionista y sociedad, y 4. Sindicalismo y pensionista.

Después de un amplio cambio de impresiones se acordó celebrar en fecha próxima la primera Asamblea Sindical de Veteranos y Accidentados del Trabajo, en cuyas comisiones y pleno se estudiarán y aprobarán las conclusiones que se elaboren.

Para dar idea de la importancia que el problema tiene en nuestra provincia, basta decir que, según datos relativamente recientes (aunque lógicamente habrán sufrido modificación con nuevas altas, fallecimiento, traslados, etc.) las personas afectadas por este tipo de problemas son del orden de los 15.000, distribuyéndose de la siguiente forma: Rama general de la Seguridad Social, unos 6.500; Mutualidad Agraria, 7.000. Servicio doméstico, 150 y otras clases pasivas, unos 1.800.

Solamente en la capital existen unos 2.400.

La junta rectora de A.S.V.A.T. pretende hacer llegar a la Administración las inquietudes y aspiraciones de este importante sector de la sociedad y espera que todos los interesados, tanto de Segovia capital como los de la provincia, tomen parte en la Asamblea.

El delegado sindical se mostró muy satisfecho y extraordinariamente interesado con los propósitos de

la junta rectora, ofreciéndose tanto personalmente como en lo que se refiere a los servicios y dependencias de la Casa Sindical, para que esta asamblea constituya un auténtico instrumento de colaboración y cauce entre los jubilados y la Administración.

Según se nos informa, a partir de este momento todos los jubilados de Segovia pueden pasarse por la Casa Sindical, primera planta, para solicitar informes.

Es propósito por otra parte hacer invitación personal a cada uno de los jubilados de la capital para que se sumen a las tareas de la asamblea.

En numerosos pueblos de la provincia se celebrarán sesiones de trabajo en la misma línea y como preparatorias de la asamblea.

## VIDA CULTURAL

**COMUNICADOS**

**Cine documental**

Todos los miércoles y sábados no festivos, a las ocho de la tarde, hay sesión de cine en la Obra Cultural de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia. Entrada libre.

## LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado ayer: 067.

## Concursos literarios y artísticos

**Ideas infantiles sobre seguridad e higiene del trabajo**

La relación de premios correspondientes a la convocatoria del concurso infantil de ideas sobre higiene y seguridad del trabajo es la siguiente: primer premio, del gobernador civil y jefe provincial del Movimiento; segundo, del alcalde de Segovia; tercero, del delegado de Trabajo, todos para menores de siete años; para mayores de esta edad, el primero, del presidente de la Diputación; segundo, del delegado de Educación y Ciencia; tercero, del Gabinete Técnico Provincial.

La exposición con los trabajos premiados se instalará en los locales de la Delegación de Educación y Ciencia, posiblemente a partir del próximo día 29. La entrega de premios, en el acto de clausura de la Asamblea Provincial de Higiene y Seguridad del Trabajo.

## AGENDA PARA MAÑANA

**MIÉRCOLES 23 DE MAYO**

Van 143 días de 1973; faltan 222. Sol: De 5:52 a 20:32.

Santoral: La aparición de Santiago Apóstol; santos Desiderio, ob.; Lucio, Julián, mrs.

Pensamiento: «El burgués es el perfecto animal humano domesticado».

**NO PIERDA SU COSECHA**

**MOTOBOMBAS Y MOTORES PARA BOMBAS VERTICALES**

**MWM DITER**

**NO SE CANSAN DE REGAR... TODOS LOS DIAS**

## PERSPECTIVAS DE LA PROXIMA COSECHA DE PATATAS

### En otoño puede haber excedentes y se recomienda no aumentar la superficie sembrada

Es sabida la oscilación de precio que de un año a otro experimentan algunos productos agrícolas, que como es lógico está unida a las oscilaciones de su oferta y en íntima conexión con la cantidad producida. La demanda, en valor absoluto, varía en cantidades pequeñas en los productos alimenticios, por lo que un exceso de los mismos puede ocasionar una baja en los precios desproporcionada con el exceso, máxime tratándose de productos perecederos con al consiguiente dificultad de inmovilización.

**NECESARIA INFORMACION**

Es por esto que la información al productor de las perspectivas de mercado para productos que, como la patata, están sometidos a estas

oscilaciones de producción y de precio, es interesantísima, y a este efecto se redacta la presente nota de la Delegación Provincial de Agricultura. La producción de patata tardía en

## AL AIRE DE LA CALLE

**ENCERRONA AL TRAFICO**

La celebración del mercado, los jueves, en las calles de Colón e Ildefonso Rodríguez, obliga a colocar unos indicadores de prohibición de circulación para vehículos. Pero es necesario estudiar convenientemente esto, ya que, según nos han hecho observar varios conductores de los numerosos que caen en «la trampa», todo vehículo que penetra por la calle de Pérez Villanueva se encuentra prácticamente encerrado. No tiene salida por la plaza de la Reina doña Juana, ni por la de los Espejos, por lo que tiene que volver a salir a la calle de San Agustín, frente a los jardines de Conde Cheste o frente a los de los Caídos.

y técnico, don Antonio Machado. De Madrid, para asistir al acto, llegaron numerosos literatos y artistas, entre ellos Fernández Ardeván y Mauricio Bacarisse.

En la presidencia, a derecha e izquierda de Antonio Machado, ocuparon el asiento los poetas Pepe Rodao y Mauricio Bacarisse, el diputado provincial señor Cáceres y el director del Instituto, señor B'n.

Los comensales eran cincuenta y no hubo bridis.

Bacarisse leyó las adhesiones, que fueron muchas, y Antonio Machado, después de dar gracias por el agasajo, leyó una primorosa poesía titulada: «Sanatorio de Guadarrama», que forma parte de un libro que publicará en breve el insigne poeta. Machado recibió muchos aplausos.

la campaña 1972-73 se ha caracterizado en España por una cosecha de volumen equilibrado, en principio, si bien, y como consecuencia de adversidades climáticas y fitopatológicas en algunas zonas, un tonelaje muy considerable se ha perdido, por lo que en conjunto se ha acusado un déficit de patata que ha repercutido en la alza de los precios en el mercado interior.

En los países productores naturales de patata en Europa, salvo el Reino Unido, se ha observado igualmente una producción reducida de patata de conservación (tardía).

## REGIMEN DE ACCIDENTES DE TRABAJO

Prestaciones concedidas por el Régimen de Accidentes de Trabajo y Enfermedades Profesionales, a trabajadores cuyas empresas tienen concertada la cobertura de dichos riesgos con las Mutualidades Laborales.

**Incapacidad laboral transitoria:** Por los distintos órganos colegiados de gobierno, en esta provincia, se han concedido 65 prestaciones económicas a trabajadores que sufrieron accidente de trabajo o afectados de enfermedad profesional.

**Invalidez permanente:** Luis Gutiérrez Jarabo.

**Indemnización por baremo:** Francisco Moracho Melchor.

## DOMINGO GARCIA

### Tomó posesión el nuevo alcalde y jefe local

Domingo García.—Bajo la presidencia del inspector provincial, que representaba al gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, se reunieron en sesión extraordinaria y pública la Corporación municipal y el Consejo Local del Movimiento, para proceder a la toma de posesión del nuevo alcalde y jefe local don Laurentino Manso Bernardes, en sustitución de don Luis Gil Esteban, que durante diez años venía desempeñando dichos cargos.

Efectuado el juramento, el nuevo alcalde agradece la confianza en él depositada para ocupar estos cargos, esperando ser digno de la misma, contando de antemano con la colaboración de la Corporación y Consejo Local, así como de todo el vecindario.

Cerró el acto el inspector provincial, quien dijo que al dar posesión a don Laurentino Manso se entregaba la dirección política y administrativa a un hombre joven, de quien se espera una labor eficaz llena de logros, y le ofreció el apoyo del Gobierno Civil y Jefatura Provincial del Movimiento.

## HA AUMENTADO LA SIEMBRA

La situación expuesta motiva una posición inquietante en el conjunto del sector, ya que los productores de patata de media estación y tardía, a la vista de los precios actuales, están decididos a incrementar sus producciones: la producción nacional de patata seleccionada de siembra y los cupos de importación de semilla se han vendido en su totalidad y se tienen noticias que las superficies que se van sembrando y se piensan sembrar para las producciones de verano y otoño serán considerablemente superiores a años precedentes, lo cual con un año de climatología normal puede provocar una situación alarmantemente excedentaria en el otoño próximo o incluso antes, ya que normalmente las exportaciones de patata finalizan el 30 de junio, cuando los países europeos van acometiendo una recolección de sus producciones propias.

## Información de Centros Oficiales

### GOBIERNO CIVIL

**Ejercicios de tiro antiáereo**

Gobierno Civil de Segovia.—El Excmo señor general gobernador militar, me comunica que se realizarán ejercicios de tiro antiáereo con fuego real, por los alumnos de la Escuela de Aplicación de Tiro de Artillería (Madrid), componentes del XII Curso de aptitud para el ascenso a sargento, en el campo de tiro de Baterías de esta guarnición, durante los días y horas que a continuación se relacionan del mes de mayo actual.

**Zona de asentamiento:** Venta del Isidro (km. 41 de la carretera nacional núm. 601).

**Días:** 21, 22, 23, 24, 25 y 26 de mayo.

**Horas:** De 8,00 a 13,00 y de 14,00 a 18,00.

**Zonas peligrosas:** Las comprendidas entre:

- Campo de Baterías, término municipal de Segovia,
- Vértice Peñitas (El Isidro), término de San Ildefonso.
- Peña del Hombre (Noroeste de la Mujer Muerta).
- Fuentes de Marichiva (Sureste de la Mujer Muerta).

Estos dos últimos puntos en el término municipal de El Espinar.

Lo que se hace público para general conocimiento y en evitación de posibles desgracias.

Segovia, 21 de mayo de 1973.—El gobernador civil, Mariano Pérez-Hickman Rey.

### RECOMENDACION

Queremos decir con lo anterior que se debe tener muy presente la época de producción de la patata, ya que el hecho de que se alcancen buenos precios en primavera no quiere decir que para el próximo otoño, cuando llega la gran producción de la patata tardía, aquí en Segovia y en Europa, se mantendrán los precios, sino que los síntomas son precisamente de lo contrario, por lo que la recomendación es de no aumentar la superficie sembrada.

## Demostración de despedregado en Villalpando (Zamora)

Delegación Provincial de Agricultura.—El próximo día 25 del presente mes de mayo, tendrá lugar en la finca «La Barbada», del término municipal de Villalpando (Zamora), la IV Demostración Internacional de Despedregado que se iniciará a las diez de la mañana.

Lo que se hace público para general conocimiento, y en especial, para aquellos agricultores que estén interesados en estas labores.

El delegado provincial

**Linde**

**Un nuevo concepto de frío para el hogar**

- FRIGORIFICOS
- ARMARIOS CONGELADORES
- ARCONES DE CONGELACION

Y además, los sensacionales modelos LINDE LDS 18/23 y LDS 16/18, con dos compresores y dos termostatos independientes, que combinan en un solo aparato frigorífico y congelador.



Modelo LDS 18/23

La calidad por encima de todo

**LINDE OFRECE UNA GAMA DE ONCE MODELOS DIFERENTES**

**DISTRIBUIDOR OFICIAL**

**RUFINER, Juan Bravo, 30, SEGOVIA**

**ARGAL, S. A.**

Fabrica de Embutidos y Conservas Cárnicas

Para su nueva expansión de ventas, precisa representantes en los pueblos de la provincia.

Escribir urgentemente a ARGAL, S. A.—Apartado 42 — Pamplona

## CAPITULO DE LA ORDEN DE SAN HERMENEGILDO



Como ya informamos, ayer tuvo lugar en el monasterio de San Lorenzo del Escorial el capítulo de la Orden de San Hermenegildo, bajo la presidencia del Jefe del Estado. La fotografía recoge el momento en que el Caudillo es saludado por el Príncipe de España a su llegada a la lonja del monasterio.

## Presentación del libro "Por España y los españoles", con los discursos del Príncipe

Madrid, 22.—En el Club Internacional de Prensa se celebró el acto de presentación del libro «Por España, con los españoles. Juan Carlos de Borbón, Príncipe de España», de la editorial Doncel.

Estuvieron presentes el delegado nacional de la Juventud, los directores generales de Cultura Popular y de la Seguridad Social, secretario general de la Presidencia del Gobierno, delegado nacional de Provincias, delegada nacional de la Sección Femenina, presidente del Sindicato Nacional de Prensa, Radio, Publicidad y Televisión y director de la editorial Doncel.

Pronunció unas palabras de introducción el presidente del club, señor Puente, y después explicaron el contenido y el propósito del libro los señores Van Halen y Fernández Julbe. El libro, de trescientas páginas,

impreso en offset y con fotografías, refleja la actitud de entrega y patriotismo del Príncipe de España a través de sus discursos. El libro está sistematizado en seis apartados. El primero de ellos, «Juventudes de España», y le siguen «Fuerzas Armadas», «Sectores profesionales», «Política nacional», «Convivencia internacional» y «Pueblos y tierras de España». Esta sistematización recoge las actividades del Príncipe en las ocasiones en que ha conectado directamente con sectores fundamentales de la vida española, reflejando su conocimiento de la realidad de cada una de estas parcelas del país.

### PARA 1975

## Aumentará la producción nacional de cemento en diez millones de toneladas

Madrid, 21.—La industria del cemento se ha comprometido a aumentar su producción en diez millones de toneladas para 1975, en virtud del convenio de precios firmado recientemente con la Administración.

mente en marcha el Fondo de Compensación, tendente a equilibrar los Dicho aumento supondrá rebasar los treinta millones de toneladas, ya que para este año se prevé que se alcancen 22,5 millones de toneladas. Dentro de las medidas aprobadas por el Gobierno para resolver la crisis del sector se va a poner rápida-precios y la liberalización de las importaciones.—Cifra.

## MODIFICACION DE TARIFAS EN RENFE

A partir del próximo 3 de junio, Renfe establecerá determinadas modificaciones en el precio de los billetes de trenes de viajeros que suponen un aumento en la tarifa general del seis por ciento. El suplemento de determinados trenes de lujo (Talgo, Ter, Electrotren, ciertos expresos y las plazas de coches-cama), aumentará también en diversa proporción según el tipo de tren y las características especiales de cada servicio concreto. El suplemento de litera y el precio del servicio de auto-expreso no experimentan ninguna modificación.

Desde la misma fecha, queda suprimida definitivamente en toda la Red la tercera clase. En cualquier recorrido atendido por unidades eléctricas, ferrobuses y automotores, normalmente destinados a servicios de cercanías, se establece una tarifa única cuyo precio tendrá una reducción del 25 por 100 sobre el de segunda clase. Para estos trenes existen tarjetas de abono, semanal, mensual y anual, con descuentos del 30 al 50 por 100; así como billetes de ida y vuelta, para los días laborables, bonificados en un 40 por 100.

## El Príncipe inauguró la Conferencia Iberoamericana...

(Viene de la página 1) importaciones españolas de Iberoamérica casi duplican las de 1967, alcanzando la cifra de 500.000.000 de dólares.

«Como conclusión se puede decir —añadió el señor López Bravo— que entre el año 1960 y el año 1970 España aporta a Iberoamérica una corriente financiera del orden de los 1.000 millones de dólares. Se trata, ciertamente, de una cifra modesta al lado de los volúmenes de financiación requeridos por las propias necesidades del desarrollo de los países iberoamericanos. Sin embargo, dicha cifra hay que considerarla como lo que en realidad ha sido, el fermento que ha permitido que los intercambios comerciales entre nuestros países no sólo no se detuvieran, sino que avanzaran, y que la cooperación económica en todos los campos pudiera desarrollarse.»

«Durante mis viajes a Iberoamérica —siguió diciendo—, me referí en todos los países visitados a la empresa multinacional iberoamericana que una vez configurada adecuadamente en su estructura jurídica y en su función económica, podría convertirse en una de las más fecundas modalidades de cooperación iberoamericana para el desarrollo. Es un nuevo concepto de «empresa», que se vincularía a

dos o más países de nuestra área iberoamericana, con el sentido comunitario que queremos imprimir a nuestras relaciones, por lo que sería algo radicalmente distinto de las llamadas empresas transnacionales. La tarea de su definición concreta corresponde a juristas y economistas. Esta idea fue bien acogida por todos mis interlocutores en aquellos viajes.»

«El Gobierno español ha manifestado sus claras intenciones de llegar al establecimiento de unos lazos, globales y especiales, con la Asociación de Libre Comercio Latinoamericano. Creo que esta ocasión nos brinda una nueva e inmejorable oportunidad para, confirmando el deseo del Gobierno español de canalizar adecuadamente los contactos, iniciar cuanto antes el estudio de los elementos necesarios que puedan abrir el camino de España en el continente iberoamericano, a través de su principal y más importante ente de integración.»

A continuación, tomaron la palabra sucesivamente el ministro director del Instituto Nacional de Planificación de Perú, señor Marco del Pont; el subsecretario general de las Naciones Unidas, señor Prebisch, y el secretario ejecutivo de la CEPAL, señor Iglesias, quienes abogaron por que las relaciones económicas entre España y los países del continente

sudamericano se asienten sobre unas bases más sólidas y estables, y los beneficios del progreso se extiendan a todos.

### DISCURSO DE LOPEZ RODO

Seguidamente intervino el ministro comisario del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó, quien afirmó que «no somos países aislados. Es preciso que tomemos conciencia de esta realidad indiscutible. Por ello, nos encontramos aquí reunidos los ministros de Planificación y Desarrollo iberoamericanos, con nuestros más inmediatos colaboradores y los representantes de doce organismos internacionales, con el noble propósito de examinar temas que nos son comunes.»

«Esta conferencia iberoamericana —siguió— tiene como misión primordial contrastar y actualizar nuestros puntos de vista sobre la tarea que pesa sobre nosotros de programar y promover el bienestar de nuestros pueblos. Lo que hasta ahora hemos afrontado cada uno aisladamente, vamos a plantearlo en adelante con una perspectiva más amplia, de alcance multinacional.»

El señor López Rodó consideró un hecho muy positivo el que todas las naciones iberoamericanas tratemos ahora de concertar nuestras econo-

mías y coordinar nuestros esfuerzos de todo orden al servicio de esta gran empresa del desarrollo económico y social de nuestros pueblos.

«Por ello me permito proponer a esta conferencia —dijo— la elaboración de una carta magna del desarrollo económico y social de los países iberoamericanos, inspirada en los principios que nos unen fraternalmente en la que se reconozca como finalidad fundamental de la planificación el bienestar del hombre y la mejora de las condiciones de vida de nuestros pueblos.»

## Palabras del Príncipe

Cerró el acto el Príncipe de España con un discurso en el que subrayó:

«Necesitamos una política conjunta, dotada de imaginación creadora que encuentre fórmulas eficaces para ayudarnos mutuamente en la gran empresa del desarrollo cultural, social y económico de los pueblos iberoamericanos, inspirada en la común concepción cristiana de la vida y en los imperativos de justicia social que la hora presente reclama.»

## HORMIGONES CASTILLA

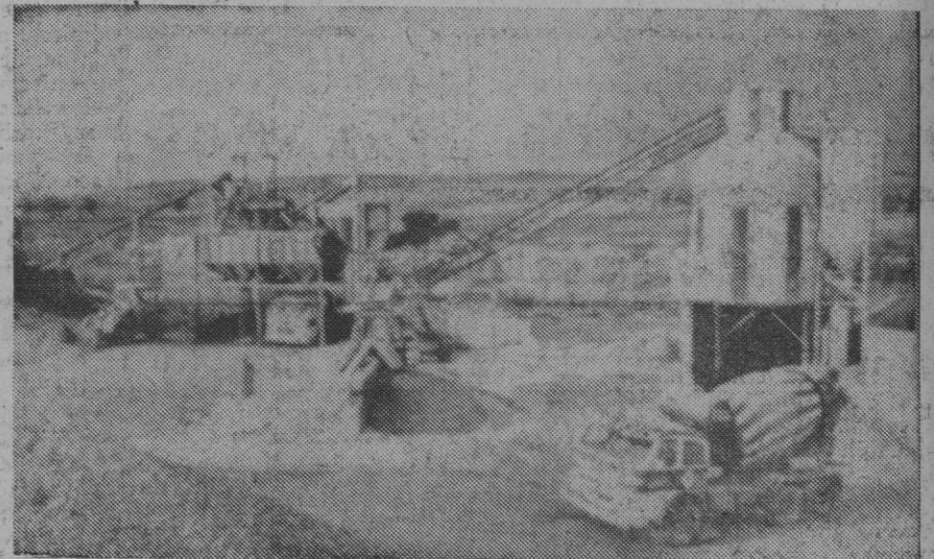
## A SU SERVICIO

Nuestro hormigón le elimina gastos y le adelantará su obra

## Le garantizamos por nuestro sistema de fabricación

(calidad de áridos lavados y clasificados, y pesado automático de los mismos).

- 1.º Hormigón de calidad constante con la resistencia solicitada mediante rotura de probetas en obra.
- 2.º Suministro de volumen y ritmo que necesite.

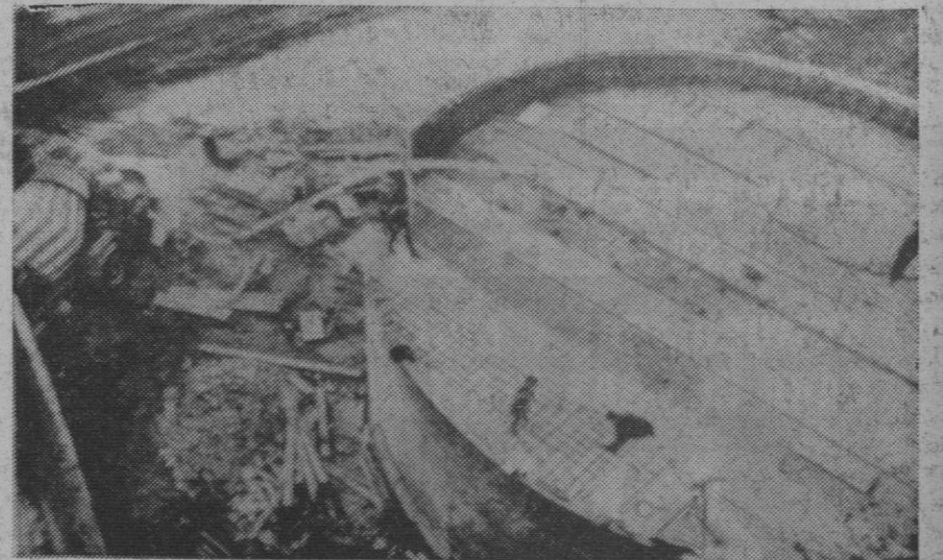


## Le ahorramos

ARENA - GRAVA - CEMENTO  
HORMIGONERA - MANO DE OBRA DE HORMIGONERA - MANO DE OBRA DISTRIBUCION - DESPERDICIOS - ESPACIOS.

## Le entregamos

Hormigón de calidad garantizada colocado donde lo necesite.



## HORMIGONES CASTILLA

PLANTA 1.ª: Polígono Industrial-Parcela 111-SEGOVIA  
OFICINA: Telfs. 414753 - 420735 - 412187 - SEGOVIA

# Aquí, todos los DEPORTES

## PANORAMA

El pasado día 15 comenzó a funcionar, creada por la Real Federación Española de Atletismo, una Escuela de Pértiga para jóvenes que se inician en la práctica del atletismo, centro cuya dirección ha sido encomendada al famoso especialista Ignacio Sola. Las sesiones de enseñanza y preparación se realizan en el polideportivo de la Delegación Nacional de Deportes, los lunes, miércoles y viernes, desde las 19 a las 21 horas, y se dan las máximas facilidades para que los interesados en aprender esta modalidad, puedan hacerlo, ya que basta dirigirse a las instalaciones para hacer allí mismo la inscripción e iniciar seguidamente el entrenamiento.

La edad de los jóvenes que pueden asistir a estas sesiones deberá estar comprendida entre los 14 y los 18 años y han de acudir provistos de equipo deportivo (pantalón, camiseta y playeras o similares), ya que todo el material necesario para realizar el aprendizaje será de cuenta de la Escuela.

Los próximos días 14 y 15 de junio van a celebrarse, en Badalona y Madrid, los encuentros de homenaje a los jugadores de baloncesto internacionales Francisco Buscató y Emiliano Rodríguez. En ambos actuará una selección europea, jugando primero contra el Juventud, en Badalona, a las 20 horas del día 14 y contra el Real Madrid, a las 19 horas del día 15.

La organización de unos encuentros de esta importancia origina unos gastos muy elevados, por lo que, al ser reducido el aforo de los pabellones en los que han de jugarse los encuentros, la comisión organizadora de los mismos ha acordado montar una especie de concurso entre clubs, directivos, jugadores y público en general. A tal fin ha confeccionado una serie de tarjetas postales que llevan, en una la imagen de Buscató y en otra la de Emiliano; a todo color, cada una de ellas con un número del cero al nueve, al precio de cien pesetas por unidad. Cada poseedor de la postal cuyo número coincida con la última cifra del resultado logrado por el Juventud (si en la postal figura el retrato de Buscató) o por el Real Madrid (si en la postal figura el retrato de Emiliano), será obsequiado con un pequeño transistor, cuyo valor se calcula en unas 1.200 pesetas.

Quiere esto decir que cualquier persona que adquiera diez postales, por su importe total de mil pesetas, tiene la seguridad de obtener dicho transistor, colaborando al mismo tiempo a sufragar los cuantiosos gastos del homenaje que se va a rendir a estos dos famosos del baloncesto.

La solicitud de tarjetas debe hacerse, antes del 8 de junio próximo, a Comisión Organizadora de los homenajes a Francisco Buscató y Emiliano Rodríguez, Serrano, 177 (chalet). Madrid-2.

P. M. C.

## Juegos Escolares Nacionales

### Instituto "Andrés Laguna" y colegio nacional "Primo de Rivera", campeones provinciales infantiles

En la categoría infantil, fase provincial de los XXV Juegos Escolares Nacionales, han participado 30 centros con más de 3.000 deportistas en las especialidades de atletismo, baloncesto, balonmano, voleibol, fútbol, ajedrez, tenis, tenis de mesa, tiro y esquí. Las clasificaciones se dividen para los centros de Enseñanza Media y para los de E. G. B. Dichas clasificaciones quedan establecidas, finalmente, de la siguiente forma:

- Clasificación infantil**
- 1 I. N. E. M. "A. Laguna", 158 puntos.
  - 2 Maristas, 122.
  - 3 C.L.A. Cantalejo, 114.
  - 4 Claret, 104.
  - 5 C.L.A. Santa María Nieza, 88.
  - 6 A. Alcázar, 80.
  - 7 I. T. F. F. Coca, 72.
  - 8 Maestría, 64.

- 9 I.N.E.M. Cuéllar, 62.
- 10 C.L.A. Fuentepelayo, 58.
- 11 C.L.A. de Nava, 40.

#### Categoría Infantil E. G. B.

- 1 C. N. Primo Rivera, 56 puntos.
- 2 C. N. Calvo Sotelo, 39.
- 3 C. N. Martín Chico, 38.
- 4 C. N. Cantalejo, 35.
- 5 C. N. San José, 34.
- 6 E. C. Sta. María, 27.
- 7 E. C. Nava Asunción, 24.
- 8 C. N. Cuéllar, 22.
- 9 C. N. Villalpando, 20.
- 10 C. N. Allyón, 19.
- 11 E. G. Fuenterrebollo, 13.
- 12 E. C. Cantuste, 11.
- 13 C. N. Prácticas, 11.
- 14 E. C. Carbonero, 10.
- 15 E. C. Rianza, 8.
- 16 E. C. Mozoncillo, 4.
- 17 E. C. Bernados, 3.
- 18 E. C. Fuentepelayo, 2.
- 19 E. G. Cabezucla, 2.

## CAMPEONATO PROVINCIAL DE FUTBOL PARA MAYORES DE 19 AÑOS

### Dentro de la campaña "Deporte para todos"

Delegación Segoviana de Fútbol.— La Delegación Segoviana de Fútbol, bajo el patrocinio de la Delegación P. de Educación Física y Deportes, convoca un campeonato provincial de fútbol organizado dentro de la

campaña «Deporte para todos». En este campeonato podrán tomar parte todos los que lo deseen siempre y cuando sean mayores de 19 años.

La Delegación Provincial de Fútbol piensa al organizar este campeonato que muy bien podría ser el primero con vistas al futuro, pensando en torneos para veteranos o fútbol de empresas. Como importante beneficio se cuenta con que todos los jugadores están amparados por la Mutualidad General Deportiva con lo que la atención médica en caso de lesiones queda totalmente salvaguardada.

Las bases por las que se registrará el Campeonato Provincial «Deporte para todos» son las siguientes:

Está reservado para jugadores mayores de 19 años, cumplidos con anterioridad a la fecha de comienzo del campeonato.

Se jugará por el sistema de liga, sin haberse decidido si será a una o dos vueltas, dependiendo todo ello del número de equipos que se inscriban.

Cada club podrá fichar como máximo a dos jugadores federados en las dos últimas temporadas—indiferentemente en cualquiera de ellas—.

Todos los clubs se encargarán de disponer de campo.

Será obligatorio depositar, en el momento de presentar la documentación, una fianza de 1.500 pesetas.

El Comité de Competición de la Delegación Segoviana de Fútbol será encargado de aplicar el reglamento de partidos y competiciones.

Con anterioridad al jueves de cada semana los equipos deberán comunicar—cuando jueguen en su terreno—la hora, lugar y color de las camisetas, de no cumplir este requisito los clubs que lo infrinjan serán sancionados con 200 pesetas.

Para todo lo no detallado en estas bases se tomará en consideración lo que el Reglamento de Partidos y Competiciones dictamine.

## MUÑOZ SIGUE EN EL MADRID

La junta directiva del Real Madrid acordó anoche renovar contrato con el actual entrenador, Miguel Muñoz. Con ésta, serán 14 las temporadas de Muñoz en el club.

## TRAGEDIA EN MONZA



He aquí a las dos víctimas de la tragedia ocurrida el domingo en Monza, durante la prueba motociclista de 250 c. c., tragedia de la que ayer informamos. En la fotografía de la izquierda, el piloto Jarno Saarinen, y en la otra, Renzo Passolini, muertos en la caída colectiva de veinte pilotos

## CICLISMO

### Karstens ganó la tercera etapa del Giro pero fue descalificado, adjudicándosela a Roosbroeck

#### Meritorio segundo puesto de José Luis Gilmartín en Aranda de Duero

Estrasburgo (Francia), 21.— El holandés Gerben Karstens ha ganado esta tarde la tercera etapa del Giro, Luxemburgo-Estrasburgo, venciendo en el "sprint" final a los corredores que llegaron en nutrido pelotón.

- El orden de llegada a la meta fue:**
1. Karstens, 6-55-1.
  2. Van Roosbroeck, id.
  3. Basso, id.
  4. Gevazzi, id.
  5. Pirecchini, id.
  6. De Vlaeminck, id.

El corredor belga Rick van Roostbroeck ha sido considerado esta tarde como vencedor de la tercera etapa del Giro, Luxemburgo-Estrasburgo, por haber sido descalificado el holandés Karstens.

El jurado consideró, en efecto, que Karstens era autor de irregularidades en el momento de efectuarse el "sprint".

El holandés pasa a ocupar la última plaza del primer grupo que llegó a la meta.

#### BUENA ACTUACION DE GILMARTIN

En Aranda de Duero y sobre un recorrido de 80 kilómetros se celebró el pasado domingo una prueba para aficionados de segunda y juveniles A con 45 participantes, entre ellos cuatro segovianos a los que la Federación Segoviana de Ciclismo subvenciona los desplazamientos, como hace con todos los ciclistas que tienen licencia en la Regional Segoviana.

La carrera vino a confirmar las ilusiones que los aficionados segovianos tienen depositadas en José Luis Gilmartín, pues durante la actual temporada está entrando entre los diez primeros en cada prueba que ha intervenido, a pesar de participar con corredores superiores a la categoría en que él milita, ya que tanto juveniles A como aficionados B pueden inscribirse en las mismas pruebas.

Refiriéndonos concretamente a la celebrada en Aranda de Duero diremos que estuvo atento a todas las escapadas y al final como correspondía a su continuo batallar y dar la cara consiguió estar en la escapada definitiva y disputar el sprint final para entrar en segunda posición. También Miguel Ángel Marugán tuvo una lucida actuación terminando noveno. Los otros dos segovianos, Alfonso Martín y Juan Calvo, entraron un poco más distanciados pero todos ellos trabajando en equipo y demostraron atravesar un buen momento.

Ya el pasado domingo en Cuéllar y ante 57 ciclistas ciclistas José Luis Gilmartín demostró, con otro segundo puesto, que tan pronto está encuadrado en un equipo podrá ganar varias carreras en la temporada. En él y, por supuesto, en José Carlos Valero, actual participante en las pruebas de selección con vistas a los Campeonatos Europeos de juniors a celebrar en Munich, están depositadas las mejores esperanzas de los aficionados segovianos para ir llenando ese hueco que con el paso al profesionalismo ha dejado Carlos Melero.—Pejive.

#### El que hace publicidad

saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.

## QUINIELAS

### Tres boletos máximos acertantes, a 19.779.495 pesetas

#### Pertencen a las delegaciones de Gijón, Huelva y Sevilla

Madrid, 22.—Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondiente a la XXXVII jornada, del día 20 de mayo de 1973:  
Columnas, 64.732.893.  
Recadación, 323.664.465 pesetas.  
55 por 100 de premios, 178.015.456 pesetas.  
Reparto de premios:  
59.338.485 pesetas a repartir entre 3 de 14 aciertos, a 19.779.495 pesetas.  
59.338.485 pesetas a repartir entre 100 de 13 aciertos, a 594.385 pesetas.  
59.338.485 pesetas a repartir entre 2.144 de 12 aciertos, a 27.677 pesetas.

Los tres máximos acertantes pertenecen a las delegaciones de Huelva, Sevilla y Gijón.

El propietario de un restaurante Gijón, 21.—La quiniela con catorce aciertos correspondiente a esta ciudad ha sido cubierta el pasado viernes por don Ismael Fernández Pérez,

propietario del restaurante denominado Casa Juan del Man, sito en el paseo de Begoña. El señor Fernández Pérez cubrió la quiniela con cuatro dobles, con un importe de 80 pesetas. Además del pleno tiene cuatro de 13 y seis de 12.

En su establecimiento hay una tertulia que a lo largo de la temporada ha venido cubriendo quinielas con participación del ahora afortunado, que, sin embargo, en esta ocasión, en vista de que las cosas no iban bien, se decidió por rellenar una a su aire, y fue precisamente la del pleno.

Una peña de diez obreros en Huelva

Huelva, 21.—Diez son las personas favorecidas por el pleno de catorce aciertos que ha aparecido en esta provincia y correspondiente a la última jornada de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas.

Los afortunados quinielistas son todos ellos trabajadores de la sección de lavadoras de Unión Explosivos Río Tinto, de la localidad onubense de Nerva.

El boleto aparece firmado por Justo González Delgado y se encuentra depositado ya en una entidad bancaria onubense.

José Manzano Romero es el acertante sevillano

Sevilla, 21.—«Aunque llevo jugando

do quinielas toda mi vida, ésta será el primer premio que cobre, y, la verdad, esto es dar en el clavo», ha manifestado José Manzano Romero, quien, por fin, ha podido ser identificado como el tercer acertante de catorce aciertos en la jornada quinielística de ayer.

José Manzano Romero tiene cuarenta y un años y vive con su esposa, sus hijos y su madre en la calle Garcí Pérez, número 1, en Sevilla. Es empleado de los almacenes de aceites Enrique García Oviejo, donde ejerce un cargo de responsabilidad en las oficinas.

### Se entregaron los premios del I Campeonato de Mus de Educación y Descanso

En el transcurso de un sencillo acto celebrado ayer tarde en la Casa Sindical, se entregaron los premios concedidos en el I Campeonato de Mus de Educación y Descanso, convocado con motivo de los actos del 1 de mayo.

Asistieron el delegado sindical, presidente del Consejo de Trabajadores y el director de Asistencia y Promoción.

Las parejas ganadoras han sido las siguientes: Primer premio, Angel Gómez-Eugenio Pacheco; segundo, Ireneo Alvarez-Victor Aguiar; tercero, Luciano Martín-Rafael Yague; cuarto, Ruperto Pérez-Constantino Mate; quinto, Eugenio Plaza-Julio Plaza; sexto, José María Martín-Andrés Victoria.

### LA MONTAÑA COBRADOS NUEVAS VICTIMAS

Katmandu, 21.— Dos montañeros japoneses, Takeo Matsuda y Yutaka Ageta, han conseguido conquistar la cumbre del Yalung Khan, última cima virgen, de 8.500 metros de altitud, en el Himalaya. El precio de la conquista es que uno de ellos, Takeo Matsuda, de treinta y un años, ha desaparecido en el descenso.

### MUERE EL ESCALADOR GUIPUZCOANO ENRIQUE BEAMURGUT

Vitoria, 21.—El joven montañero Enrique Beamurgut Isasmendi, de veintinueve años de edad, soltero, natural de Escoriaza (Guipúzcoa), ha fallecido en el Hospital General de Santiago Apóstol, de esta capital, a consecuencia de las gravísimas heridas sufridas el pasado sábado, día 19, al caer por un terraplén de ocho a diez metros.

El accidente se produjo cuando se encontraba escalando la peña Aitz-Zorroztz, de Escoriaza, en unión de otros dos compañeros. El infortunado montañero perdió el equilibrio al desprenderse una piedra.

## La Copa de balonmano

En los partidos de la segunda jornada de la Copa, de balonmano, se dieron los resultados que se expresan a continuación, figurando con letras mayúsculas los equipos que han salvado la eliminatoria:

- Dominicos Zaragoza, 14; GRANOLLERS, 25.
- San Antonio Schwepes, 12; PICADERO-FILOMATIC, 18.
- SABADELL - CRILENKA, 33; S. D. Teuro, 18.
- DOMINICOS VALENCIA, 26; La Salle Authi Buelan, 11.
- Córdoba E. y D., 18; CALPISA OBRAS DEL PUERTO, 27.
- Vallehermoso O. J. E., 9; ARRABALIA, 10.
- ATLETICO DE MADRID, 24; Juventud Petrel, 6.
- BOFARULL - PUNTOLINK, 20; Don Bosco, 17.
- CREVILLENTE, 20; B. M. Pastoridera, 14.
- Sarriá de Dalt G. E. y E. G., 14; DONIBANE, 10.
- Salleko, 12; MARCOL LANAS ARAGON, 11.
- C. D. BIDASOA, 16; Anaitasua, 9.
- Eguía Schwepes, 11; VIZCAYA GAZTELUETA, 16.
- Puerto de Sagunto, 11; BETIQUAK, 11.
- C. F. BARCELONA, 32; Sporting Salasiano, 8.

**PARA REGAR LA MEJOR SOLUCION DIESEL MWM DITER**

**EL GRUPO MOTOBOMBA DE 6 A 102 CV QUE SE OFRECE AL CLIENTE AMIGO**

## I Campeonato Provincial de fútbol juvenil

- GRUPO A Resultados**
- Cabezucla, 1; Cantalejo, 2.
  - La Granja, 1; Sepúlveda, 0.
  - Cantalejo, 0; Acueducto, 1.
  - Sepúlveda, 1; Cabezucla, 2.
  - Acueducto, 6; Bernuy, 0.
  - Cantalejo, 5; La Granja, 2.
- Clasificación**
1. Acueducto, 4 puntos; 2. Cantalejo, 4; 3. Cabezucla, 2; 4. La Granja, 2; 5. Sepúlveda, 0; 6. Bernuy, 0.
- GRUPO B Resultados**
- Nava, 2; Coca, 1.
  - Aguila, 6; A. Alcázar, 1.
  - A. Alcázar, 1; G. Segoviana, 3.
  - Coca, 0; Aguila, 0.
- Clasificación**
1. Aguila, 3 puntos; 2. Segoviana, 2; 3. Nava, 2; 4. Coca, 1; 5. A. Alcázar, 0.

## AGASAJO DE SÁNCHEZ BELLA A LA MISION DE PERIODISTAS COLOMBIANOS

Madrid, 22.—El ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, ha ofrecido esta noche una cena en homenaje a la misión periodística colombiana que en estos días visita oficialmente España invitada por el Ministerio de Información y Turismo.

A la cena asistieron además de los componentes de la misión, integrada por directores y redactores-jefes de los más destacados diarios colombianos, representantes de la radio y televisión de aquel país, y prestigiosos columnistas y comentaristas; el embajador de Colombia en Madrid y miembros de esta representación diplomática; directores generales de Prensa, de Promoción del Turismo y de Exportación; director de la Oficina de Información Diplomática y altos funcionarios de los ministerios de Información y Turismo, Asuntos Exteriores, así como corresponsales iberoamericanos acreditados en Madrid.

A los postres el señor Sánchez Bella pronunció unas palabras en las que dio la bienvenida a los periodistas colombianos, y se congratuló de su presencia en Madrid que, dijo, les permitirá acrecentar aún más sus conocimientos sobre la realidad actual de España.—Cifra.

## Hoy, entierro de don Joaquín Bau en Tortosa

Tortosa (Tarragona), 21.—Sobre la una de esta madrugada han llegado a Tortosa los restos mortales de don Joaquín Bau Nolla. La comitiva fue recibida por el ministro de Comercio, don Enrique Fontana Codina, quien ostentaba la representación del Jefe del Estado, y otras autoridades y personalidades.

Al llegar a la ciudad natal del presidente del Consejo de Estado, la comitiva fúnebre fue directamente a la plaza de España de Tortosa, en donde, a la puerta del Ayuntamiento, el canónigo de la catedral, don Hermilio Capsir, rezó un responso, tras el cual el féretro que contenía los restos mortales de don Joaquín Bau Nolla fue llevado a hombros por los miembros de la corporación municipal tortosina y fue depositado en el salón de sesiones del Ayuntamiento, donde ha quedado instalada la capilla ardiente.

El sepelio se habrá efectuado a las once de la mañana de hoy, martes, con el traslado del féretro desde el Ayuntamiento a la catedral; a las once y media se iniciarán las solemnes horas fúnebres, a las que asistirán numerosas autoridades nacionales y provinciales.—Cifra.

### IMPORTANCIA DE UNA VACANTE

Con la muerte de Joaquín Bau Nolla se produce una de las más importantes vacantes en el organigrama político del país. Como se sabe, el Consejo de Estado, según la ley orgánica, es "el supremo cuerpo

consultivo de la Administración" y su presidente tiene que ser designado por el Jefe del Estado de entre una terna que le presenta el Consejo del Reino. El Consejo de Estado tiene su Ley Orgánica de 25 de noviembre de 1944 y su reglamento de 13 de abril de 1945.

El mandato del presidente del Consejo de Estado es de seis años, según establece la Ley Orgánica y para su cese tiene que intervenir el Consejo del Reino y el Jefe del Estado.

Por otra parte, Joaquín Bau era vicepresidente del Consejo del Reino con lo que también se produce una importante variación en la composición del alto organismo que, como se sabe, en la actualidad está formado por políticos de diversas tendencias.

Todas estas circunstancias influyen para que se haya empezado a hacer cálculas y combinaciones para cubrir la importante vacante que puede ser utilizada para resolver otros problemas políticos. Por eso hoy en Madrid la curiosidad de los círculos políticos ha comenzado a subir de tono al tiempo que se hacen suposiciones y se lanzan posibles nombres que ocuparán el interés político de los próximos días.

Esta misma tarde el diario "Informaciones" da el nombre del recientemente cesado alcalde de Barcelona, José María de Porcillos, como el que más se rumorea para ocupar la vacante dejada por Joaquín Bau.

Este nombre, a pesar de contar con muchos partidarios, no parece posible por no contar con los requisitos necesarios para ocupar la presidencia del Consejo de Estado. Efectivamente este puesto sólo puede ocuparlo alguien que haya sido ministro, presidente de las Cortes, capitán general, jefe del Tribunal Supremo o presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar o bien consejero nato del Consejo de Estado, circunstancia que no concurre en el caso del señor Porcillos.—(Escribe José Oneto).

### Empresa hispano-coreana para el cultivo de angulas

Madrid, 22.—Una empresa mixta hispano-coreana para el cultivo de angulas en España puede ser creada si llega a buen término un proyecto en tal sentido de la Korea Eel Culturing Industry con una firma española, según informa la Embajada de Corea. La empresa mixta se encargaría también de la comercialización de sus productos en Europa.

El cultivo de angulas en España con técnicas coreanas empezará a partir del próximo mes de noviembre.—Logos.

### CENTRO DE REHABILITACION Y RECUPERACION FUNCIONAL CLINICA GILA

Accidentes de Trabajo y Tráfico  
Secuela de parálisis  
Desviaciones de columna vertebral — Pies planos — Reumatismos — Rigideces articulares — Retracciones musculares — ARTROSIS  
Consulta de 9 a 2 y de 4 a 7 tarde  
San Francisco, 23 Segovia Teléfono 41-20-88

## Proyección de la película "Nuestra Señora de Fátima", en acto organizado por "Fuerza Nueva"

En el actual teatro Goya, habilitado nuevamente, y por una vez, para cine, ha sido proyectada ayer tarde la película española «Nuestra Señora de Fátima», (producida en el año 1951), en acto organizado por Editorial Fuerza Nueva, según informa hoy «Ya».

Se llenó totalmente la sala y hubieron de utilizarse sillas para que ningún espectador quedara de pie. El escenario se encontraba adornado con flores; a la izquierda de la pantalla, la bandera española, y a la derecha, una imagen de la Virgen de Fátima. Colgando del primer anfiteatro al patio de butacas, un enorme cartel con las palabras «Fuerza Nueva».

En los prolegómenos de la función, a través de los altavoces se difundieron cánciones religiosas marianas. En la calle Goya, en la zona aledaña al teatro, había vehículos con fuerzas de la Policía Armada y con inspectores del Cuerpo General de Policía. En ningún momento hubo alteración del orden.

Comenzó el acto con unas palabras

## HUMOR



—Vuelva a empezar, olvidé cargar el tomavistas.

Nueva sección «futura mamá»  
Salón de Modas

## Guía Médica Odontólogos y Clínicas

SAMUEL BORREGON  
Aparato digestivo Rayos X  
Consulta de 10 a 11 y de 3 a 5  
San Francisco, 32 Segovia  
Teléfono 413924

SEGUNDO JIMENEZ GONZALEZ  
Partos y enfermedades de la mujer.  
Onda ultra-corta, Diatermia, Inductotermia. Rayos X  
Consulta de 11 a 1  
Avenida Padre Claret, 12  
Teléfono 412222 Sanatorio. 411781

FELIPE MARTIN LOMILLOS  
Neuropsiquiatría  
Consulta de 12,30 a 2  
Tardes previa petición hora  
Teléfono 414100

MARTIN GOMEZ MERINO  
Médico especialista en  
psiquiatría y neurología  
(enfermedades mentales y nerviosas)  
Ezequiel González, 21 - Tel. 415500

J. L. GAONA MORELL  
Medicina interna - Rayos X  
Electrocardiografía  
Consulta diaria de 6 a 8, excepto sábados. Mañanas previa petición de hora.  
Pl. Guevara, 3. 1.º - Telf. 413269

## Piensos Compuestos

# MUBERS

Ruega a sus clientes que, ante la baja experimentada en el precio de los cerdos, se sirvan comunicarnos el peso de las partidas con nosotros integradas para proceder a su retirada, antes que los mismos excedan de los pesos normales que exige el mercado.

Una vez más tratamos de defender los intereses de nuestros clientes que, en ningún momento, estarán desamparados ante circunstancias como las actuales.

Oficinas: Cervantes, 22. Telfs. 41 57 63 y 41 47 92

SEGOVIA

## WATERGATE

## Haldeman, exasesor de Nixon, acusado de gestionar del FBI el silencio del caso

Nueva York, 21.—Richard Helms, antiguo director de la CIA y actual embajador estadounidense en Teherán, confirmó hoy ante el comité senatorial de Relaciones Exteriores que Bob Haldeman, el asesor del Presidente Nixon dimitido hace tres semanas, pidió al general Walters, director adjunto de la agencia, que la CIA hiciera gestiones cerca del FBI para impedir que continuara su investigación del asunto Watergate. Según Helms, Haldeman dijo que este era el deseo del Presidente.

Los corresponsales de Prensa americanos en Bonn informaron hoy que en respuesta relacionada con el asunto Watergate, el líder soviético Breznev dijo: «Norteamérica sigue donde está; el tiempo sigue siendo lo que fue. Qué esperan ustedes, ¿un terremoto?».—(De «Arriba»).

### DECLARACIONES A FAVOR DEL PRESIDENTE

Washington, 21.—Dos exallegados colaboradores del Presidente Richard Nixon, cuyos nombres están mezclados al asunto Watergate, hicieron ayer declaraciones en defensa del Presidente, afirmando que no ha tenido participación alguna en el escándalo.

El primero, Harry Haldeman, exsecretario general de la Casa Blanca, declaró anoche en una entrevista televisada que Richard Nixon no había tenido «papel alguno» en los inten-

tos de silenciar el asunto. Haldeman, que estaba considerando como el más allegado colaborador del Presidente Nixon y que hacía su primera declaración pública después de su dimisión sobre las ramificaciones del asunto Watergate, afirmó: «Puedo decir que el Presidente no ha tomado parte en ninguna maniobra, en ningún momento, para encubrir ningún asunto».—Efe.

### U. S. A.

#### Un estudiante planeó asesinar a McNamara en enero

Colombo (Sri Lanka), 22.—Un estudiante planeó asesinar al presidente del Banco Mundial, Robert McNamara en Sri Lanka durante el pasado mes de enero, según ha informado un tribunal de este país. Durante el juicio que se le sigue a este estudiante se ha señalado que se planeó asesinar a McNamara y a su esposa durante la visita que éste realizaron al subcontinente indio.—Efe-Reuters.

### U.R.S.S.

#### Muerte del mariscal Koniev, conquistador de Berlín en 1945

Moscú, 21.—El mariscal soviético Ivan Koniev, que mandaba en la segunda guerra mundial las tropas del Primer Frente Ucraniano que tomaron por asalto Berlín en 1945, ha fallecido a los 76 años de edad, según anuncia esta tarde la agencia oficial soviética «Tass».

## EL MERCADO DE GANADOS EN MEDINA DEL CAMPO

### Se celebró ya en el nuevo emplazamiento

Medina del Campo.—A pesar del tiempo de lluvias, se celebró en esta localidad con bastante animación el semanal mercado de ganados, el cual tuvo lugar en los nuevos emplazamientos, aunque estos no han sido inaugurados oficialmente.

#### Lanar

En ganado lanar presentaron 11.322 cabezas, siendo vendidas en su casi totalidad, saliendo gran parte de ellas para Madrid, Bilbao, Barcelona, Santander y otras, incluida la capital y Palencia. Las cotizaciones

han tenido pocas variaciones con relación a los mercados anteriores, guardándose como sigue: ovejas gordas para carne, 28 a 32 pesetas kilo vivo; ovejas con rendimientos; algo más briosas, 24 a 26 pesetas; ovejas corrientes, 20 pesetas; corderas, 62 a 65 pesetas; corderos grandes y gordos, 45 a 50 pesetas; corderos pasuales, 45 a 58 pesetas; corderos recenales, 70 a 75 pesetas, hasta 20 kilos; lechazos, 95 a 105 pesetas.

#### Porcino

En cuanto a ganado porcino, fueron muchas las operaciones realizadas. Se pagaron los ejemplares de siete semanas para recría, entre 1.100 y 1.300 pesetas; por los de tres meses, a partir de 2.100 pesetas; con algo más de tiempo, desde 2.750 pesetas en adelante, según kilos. En los cebaderos se hacen operaciones entre 43 y 46 pesetas kilo vivo, según tamaños y clases de cebo.

#### Vacuno

En ganado vacuno, pocas ventas se vendieron algunas vacas para carne entre 32 y 36 pesetas kilo vivo; vacas producción leche, entre 30.000 y 38.000 pesetas, según edad y partos.

En ganado equino no vimos operaciones ni ejemplares a la venta.

Luvede

## El director general de Bellas Artes inauguró el Museo Diocesano de Palencia

Instalado en la planta baja del palacio episcopal

Palencia, 20.—Este mediodía de hoy se inauguró el Museo Diocesano de Arte. Está situado en la planta baja del palacio episcopal y consta de cuatro grandes salas y un patio central porticado. Están en preparación ocho salas más, con lo que se ocupará la mayor parte de dicho palacio episcopal, que da cabida también entre sus muros al archivo general diocesano y a otros servicios de curia y pastorales.

Las cuatro salas hoy inauguradas ofrecen unas ciento cincuenta obras, entre ellas cien tablas flamencas y 50 tallas y calvarios de madera de diferentes autores y estilos, desde el siglo XIII, con predominio de estilo románico, gótico y flamenco, así como de la escuela castellana del siglo XV.

Como autores famosos de estas obras figuran Pedro Berruguete, Andrea del Sarto, Juan de Flandes, el Divino Morales y otros autores castellanos anónimos.—Cifra.

### En Valladolid

#### CEDO,

TRASPASO O ARRIENDO TALLER MECANICO REPARACION AUTOMOVILES, localizado, bien situado. Teléfono 251202 (St. Moreno). VALLADOLID

## ...Y PARA MOVER

BOMBAS VERTICALES MOTORES



...EL DIESEL QUE "LIGA" CON TODAS

# artes y letras

## ESCAPARATE ANTOLOGIA POETICA

“LOS GRANDES PROCESOS EN LOS SISTEMAS COMUNISTAS”

Annie Kriegel parte, en este libro, publicado por Artur London en 1968 bajo el título de “L'Avue”, después de haber sido librado en 1956 tras su padecimiento como víctima de esa pedagogía infernal que a lo largo de medio siglo ha estado vigente en la política soviética, para conseguir declaraciones, falsas, desde luego, pero en la línea pretendida y perseguida por el partido.

El libro de Annie Kriegel dedica toda su primera parte a la mecánica seguida en aquellos procesos, desde la selección, un tanto al azar, de los procesados, pasando por los suplicios intelectuales y morales hasta resaltar los casos de los que no llegaron a confesar. Luego se refiere al sentido de la institución, a los grandes procesos y purgas, con alusiones escalofriantes y basándose siempre en una completísima bibliografía, por lo que al final del libro figuran varias páginas dedicadas a notas explicativas con gran profusión de citas. Publica Alianza Editorial.

“ORTEGA. CIRCUNSTANCIA Y VOCACION”

La filosofía es el centro de la vida de Julián Marías, y el gran pensador viene dejando muestra indeleble de su saber en cursos que dicta en universidades españolas y extranjeras y en numerosas obras literarias y artículos. El concepto que tiene de la filosofía recibe influencias fundamentales de Ortega y Gasset y de Zubiri, especialmente del primero, a cuyo magisterio permanece fiel. Conoció a la perfección a su maestro, colaborando con él en distintas actuaciones, por lo que el contenido de esta obra en la que se encaja el pensamiento de Ortega bajo diversos aspectos, resulta muy interesante para conocer mejor el pensamiento y la actuación orteguiana, a los que esencialmente se refiere el primero de los dos libros sobre el mismo tema, pues el segundo trata del Ortega escritor, sus teorías, su idea de la vida humana... Publica Revista de Occidente (colección El Alción) y distribuye Alianza Editorial.

“EL VAGABUNDO FILOSOFO”

Esta pequeña obra maestra de Máximo Gorki da título a un breve tomo en el que recoge cuatro narraciones del gran escritor. En todas ellas, su línea de lucha y fustigación contra la sociedad que provoca la miseria están en pie, firmes, y junto a sus fuertes censuras, una profunda humanidad y una gran confianza en el hombre, confianza y fe que se le escapan del corazón cuando uno de sus personajes exclama para cerrar una de las breves narraciones: “¡Padre, hemos vencido! ¡El hombre es más fuerte que la montaña!” Acababan de juntarse las dos brigadas que por bocas diferentes habían taladrado un túnel bajo la montaña.

El estilo desgarrado pero profundo y humano del autor hace que sus escritos lleguen y calen hondo, dejando siempre un poso de meditación. Edita Zero y distribuye Zyx.

LA COLECCION «ARTISTAS ESPAÑOLES CONTEMPORANEOS»

Remitidos por la Editorial Sánchez Rodríguez hemos recibido cuatro de los ejemplares de la nueva e interesante colección «Artistas españoles contemporáneos», que prepara la Dirección General de Bellas Artes y edita el Servicio de Publicaciones del Ministerio de Educación y Ciencia. Son unos volúmenes de presentación muy atractiva y sólida, manejables y verdaderamente de bolsillo (17 por 11 centímetros) y en los que se estudia la personalidad biográfica y creativa de los actuales representantes del arte español. De cada título se tiran 10.000 ejemplares. Los ejemplares ahora recibidos en nuestra redacción llevan los números 18, 20, 22 y 23 de la colección todos ellos de la serie roja, es decir, dedicados a pintores. Están dedicados respectivamente a «Zabaleta», por C. Rodríguez-Aguilera; «Miró», por José Corredor Matute; «Dali», por Antonio Hernández Molina; y «Maside», por Fernando Men. Además de la portada a todo color, cada volumen lleva dieciséis páginas de ilustraciones. Una colección importante, sin duda ninguna, para la promoción del arte actual español.

“LA CONQUISTA DEL PAN”

Obra de profundo contenido social, que en los comienzos del actual siglo XX fue, según el prologuista de esta edición, una de las cinco obras más leídas por el proletariado español. Pedro Kropotkin, nacido en Moscú, abandonó voluntariamente su privilegiada posición y conoció las realidades de la clase obrera y sometida de su país, así como las opresiones a que se sometía al mundo del trabajo en distintas naciones. Ante ello, ante estas experiencias, fue cambiando de forma de ver a lo largo de su vida y a una

etapa inicial un tanto cómoda y muelle sigue otra que dedica especialmente a la geografía gracias a sus frecuentes viajes, que le ayudan a conocer al mundo y al hombre, resultando después, en su tercera etapa, un hombre convencido de la necesidad del apoyo mutuo para poder subsistir. Conoce también la afición a la política, y todas estas experiencias y las ideas que de ellas saca las fue vertiendo en este libro que sigue leyéndose con interés y facilidad porque plantea unos problemas que, en realidad, son de ayer, de hoy y de siempre. (Edita Zero, S. A.)

“EL GAVILAN”

Esta obra de Jean Carrière ha sido galardonada con el «Premio Goncourt» de 1972; se inicia con ella una nueva colección cuya finalidad es recoger lo más selecto de la novelística actual. Presenta las tierras altas de Francia, donde al morir los viejos van quedando las granjas vacías y abandonadas, porque los jóvenes se alejan de aquellos parajes tristes, incluso siniestros. Abel, el protagonista, ve morir a su padre y marchar a su hermano. Queda solo, y es uno de los pocos habitantes de aquel páramo, al que trata de arrancar algunos elementos vitales. Corta leña, recoge castañas, persigue liebres y busca inútilmente agua excavando un pozo. Abel libra un combate contra el gavián, que vuela incansablemente en círculo hasta llegar a obsesionarle y enloquecerle. (Colección Tiempo de Leer). Edita Plaza & Janés.

## arte escénico

LERIDA: SE CONVOCA UN PREMIO DE TEATRO CATOLICO

La Pontificia y Real Academia Bibliográfica Mariana de Lérida ha convocado el VII Premio de Teatro Católico y Valores Humanos, dotado con 50.000 pesetas, así como la posibilidad de estreno en Lérida de la obra galardonada y gestiones para hacer lo propio en Madrid.

Este premio teatral, patrocinado por la Dirección General de Cultura Popular, cerrará su plazo de admisión de originales el próximo día 30 de octubre.

ANTOLOGIA DE TEATRO PERUANO ENCARGADA A UN DIRECTOR ESPAÑOL

La preparación de una antología de teatro peruano contemporáneo, ha sido encargada al director teatral español Carlos Miguel Suárez Radillo, por el Instituto Nacional de Cultura del Perú.

Suárez Radillo ha permanecido unos días en Lima y en la capital peruana ha cubierto un intenso programa de actividades aparte de establecer contacto con el mundo teatral y artístico y las autoridades gubernamentales en el campo de la cultura.

Como consecuencia de conversaciones con altos funcionarios del Ministerio de Educación, existe la posibilidad de que Suárez Radillo vuelva al Perú contratado como experto para organizar y dirigir programas de su especialidad en el terreno de la extensión cultural y, preguntado al respecto, ha explicado que los

## Derechos de autor para los escritores españoles, en la U.R.S.S.

Por lo menos una docena de autores españoles actuales saben que sus obras son traducidas al ruso y, por tanto, es probable que pronto puedan cobrar del citado país los derechos de autor correspondientes, ya que la Unión Soviética ha firmado la Convención de Ginebra de 1952 sobre el «copyright» o derecho de propiedad intelectual. Hasta ahora este país, el primero del mundo en traducciones de obras extranjeras, no abonaba los citados derechos, que habitualmente son del 10 por 100 del precio de la obra.

Entre los autores españoles que tienen actualmente obras traducidas al ruso figuran Dolores Medio, Ana María Matute, Juan Antonio Zunzunegui, Juan Goytisolo, Antonio Ferrer y Angel María de Lera. Aunque en España los derechos de autor no pasan a ser de dominio público hasta ochenta años después de la muerte del escritor, en la mayoría de los países extranjeros el período se fija en los cincuenta años.

## OFRENDA DE AMOR (Amores a María)

Comme on voit sur le branche...

Como se ve en la rama por mayo roja rosa en su juventud bella, en su primera flor, cuando el alba con lágrimas la humedece la aurora, dar celos a los cielos con su vivo color:

el amor y la gracia posan en su corola, llenando los jardines y los bosques de olor; mas, lánguida, ella muere, abriéndose hoja a hoja por la lluvia azotada o por intenso ardor.

Así, cuando gozabas de tu juventud nueva y la tierra y el cielo honraban tu belleza, la Parca te ha matado y, ceniza, reposas...

Como ofrenda recibe mis lágrimas salobres, este vaso de leche y esta cesta de flores, para que viva y muerta no seas más que rosas.

Julio Sánchez Hernández (De sus cuatro poemas con el título de “Los Amores”)

## LA IV FERIA ALEMANA DE ARTE

Entre los acontecimientos artísticos más recientes ha destacado en la República Federal de Alemania la IV Feria de Arte en Colonia, por su alto nivel, que ha suscitado el reconocimiento general. Calificada por la prensa de «prueba de validez internacional de la categoría alcanzada por el comercio alemán de artes y antigüedades», la Feria Alemana de Arte, celebrada por vez primera hace cuatro años, puede codearse

sin duda alguna con las otras dos grandes ferias de arte que se celebran anualmente en Munich y Hannover.

Tan alto nivel se ha conseguido gracias a la creación de un jurado integrado por 25 expertos —de los que seis son directores de museo—, los cuales son muy rigurosos a la hora de seleccionar las obras que han de exponer en el certamen. Así, por ejemplo, de las 165 empresas de arte que se inscribieron para participar en la feria fueron rechazados 15 por «no poseer la seriedad suficiente». Lo que dado el elevado número de objetos se les pudo escapar a los miembros del jurado fue desenmascarado por un público entendido, integrado en su mayor parte por comerciantes, siendo retirado inmediatamente; tal ocurrió, por ejemplo, con una silla de aspecto antiguo en la que discretamente figuraba la marca «Made in Hong Kong».

Desde la antigüedad clásica a la época moderna

La extraordinaria variedad de la oferta presentada en Colonia abarcaba milenios, yendo desde la antigüedad clásica hasta el siglo XX y estando representado este último casi exclusivamente por los «clásicos de la modernidad», es decir, por los artistas más cotizados, sobre todo por los expresionistas. La gama de obras de arte expuestas iba desde óleos y grabados hasta orfebrería griega (a precios que oscilaban entre 500 y 20.000 marcos), pasando por muebles antiguos y tapices, plata antigua y porcelana, sin olvidar piezas tan interesantes como un grupo de ámbar procedente de la región de Koenigsberg, que representaba a Cristo con los doce apóstoles y por el que se pedían 150.000 marcos.

Entre las piezas más originales destacó un escritorio con incrustaciones de marfil, entre cuyos numerosos cajones figuraba un secreto que contenía un documento que indicaba que este mueble lo construyó en 1770 el maestro Johann Wahl, cuando tenía 60 años, para un comerciante de Kassel. El escritorio fue vendido por 35.000 marcos.

Entre los tapices destacó uno monumental de Miró, cuyo precio ascendía a 300.000 marcos. Entre los demás objetos de arte, por los que se exigieron precios elevados y en parte de origen inflacionista, figuró una naturaleza muerta de Corinth, de 1911, por la que se pedían doscientos cincuenta mil marcos, un fondo de espejo veneciano pintado por Hundertwasser, por 240.000 marcos, y un paisaje de Jacob van Ruysdael, por 195.000.

## FINANCIAMOS TODA CLASE DE SEGUROS

Obligatorio, R. Civil, Robo, Vida, A. Individual, etc. Informes: Santo Domingo, 17. De 3,30 a 4,30 tarde y 9 a 11 noche.

## AIRCO, S. A.

Empresa dedicada a la fabricación de Compresores de aire, está interesada en cubrir la plaza de REPRESENTANTE para Segovia y provincia. Interesados enviar «Curriculum vitae» a AIRCO, S. A., — Polígono Industrial de Malpica, Calle B, parcela 77 — ZARAGOZA.

## EL ARTISTA Y SU OBRA



Luis Pinto-Coelho, portugués afincado en Madrid, que ahora ofrece una muestra de su pintura en nuestra ciudad, en la galería de La Casa del Siglo XV, autor de la obra que hoy ofrecemos en nuestra sección, ha dicho de sí mismo: «Me he formado como pintor en España. Sigo la escuela española, pero adaptada al carácter portugués, sin tanta pasión, algo dulcificada, podríamos decir. Me produce una gran satisfacción la de crear algo nuevo, que al mismo tiempo es una continuación y único en el mundo. Y también insatisfacción, porque, aunque dibujar no me cuesta, pintar lo que quiero me cuesta mucho. Pintar un cuadro es siempre una experiencia alucinante.»

## MIRADOR

La noticia, la triste noticia, me ha cogido de sorpresa. Su muerte me ha sobresaltado. Después, serenado ya, mi oración, como última y más valiosa ofrenda. Y ahora, estas breves líneas con que iniciamos MIRADOR, como homenaje a la memoria de don Julio Sánchez Hernández.

Ha muerto como pasó su vida: silencioso, sencillo, sin exteriorizar con alharacas su humanidad ni su amplio y vasto saber. Porque don Julio era así, amante de todo lo bello, enamorado de la cultura hasta llegar a ser un pozo de ella como producto de su gran afición al estudio y a la lectura.

Nunca he olvidado mis tiempos de alumno suyo en el colegio marista, sobre todo por su gran comprensión, de la que conservo un recuerdo gratísimo a través, sobre todo, de un hecho que me fue definitivo. Aquella tarde calurosa, próximas ya las vacaciones estivales, la voz de don Julio me pidió que le llevara a su mesa el papel que estaba escribiendo. Lo hice no sin cierto temor de recibir un castigo por estar realizando, durante la clase de Literatura, lo que quizá fue mi primera «aventura» literaria. La hoja ya en manos de don Julio, pronto se vio corregida con un lápiz rojo, mientras su voz afable me hacía observaciones sobre cómo debía ser el estilo de mi pobre prosa en aquel ingenuo relato. Tomé cariño a la cuartilla y, sobre todo, a la amabilidad del profesor, hasta el extremo de que todavía la conservo cuidadosamente guardada porque creo que fue, sin que entonces me diera cuenta de ello, un poco la llave de mi futura vocación.

Don Julio Sánchez era profundo conocedor de la literatura universal: Prosa, poesía y teatro llenaban su vasto acervo cultural, y a veces también tomaba la pluma para dejar, sobre el papel, muestra indeleble de su preparación y de su buen quehacer literario.

Descanse en paz.

P. M. C.

## POR EL MUNDO DE LA MUSICA

El teatro rococó del parque de palacio de Schwetzingen, no lejos de Heidelberg, que en la actualidad se encuentra cerrado por trabajos de restauración, volverá quizá a estar disponible esta primavera para los Festivales de Schwetzingen, donde en unión del tradicional edificio circular tendrán lugar los conciertos de música de cámara. En los conciertos desde el pasado día 9 al 3 de junio actuarán, entre otros, el Deller Consort, la Orquesta de Cámara Paillard, los Madrigales de Praga, el elenco Heinz Holliger, el conjunto de músicos de viento Edward H. Tarr y las Orquestas de Cámara del suroeste de Alemania, del Palatinado y de Württemberg. Como solistas figuran Claudio Arrau, Georges Pludermacher, el pianista chino Hsien Chen, los violoncelistas Daniel Sharan y Janos Starker, el violinista Josef Suk y la cantante Jessy Norman, USA.



LOS MOTORES Y LAS MOTOBOMBAS CON TODAS LAS VENTAJAS

PIDALA A SU INSTALADOR DE RIEGO

FABRICADOS POR DIAZ DE TERAN, S. A. Carretera Badajoz - Granada, Km. 74,6 ZAFRA - BADAJOZ Delegado en Valladolid • Tel. 27 36 02

# SUCESOS Tiroteo entre policías en Sevilla, con algunos heridos

## Por un lamentable error cuando perseguían a unos ladrones

Sevilla, 21.— Un lamentable equívoco se ha producido en Sevilla, motivado por el celo profesional de un agente de la Policía Municipal y de los miembros de un coche-patrulla de la Policía gubernativa, y dió origen a un incidente del que involuntariamente han resultado heridos, por fortuna de escasa importancia, el propio guardia municipal y un inspector del Cuerpo General de Policía, informa Cifra.

Cuando se hallaba descansando en su domicilio, hacia las tres de la madrugada, el guardia municipal Manuel Perales Senra oyó que funcionaba el sistema de alarma que tenía establecido en su automóvil particular para aviso de robos. De inmediato, saltó del lecho y por una ventana comprobaba cómo dos individuos violentaban su coche con intención de llevárselo.

El señor Perales hizo un disparo al aire para amedrentar a los ladrones, y acto seguido, empujando el arma que había utilizado para intimidar a los delincuentes, bajó a la calle en compañía de dos de sus hijos, que esgrimían sendos bastones. El agente municipal no se contentó con evitar el robo del vehículo, sino que, aun sin estar de servicio, y dejando constancia de su celo profesional, emprendió la persecución de los fugados en compañía de sus dos hijos.

En este momento hizo acto de presencia en aquella zona un coche patrullero de la Policía que se hallaba de servicio por aquel sector, investigando diversas pistas relacionadas con el suceso del pasado martes, en el que, como es sabido, resultó herido por unos desconocidos el inspector de Policía señor Soler Hazaña.

Dos inspectores del patrullero bajaron del coche y se dirigieron hacia el lugar de donde había procedido el disparo del agente municipal, observando entonces cómo corría un grupo de personas, armadas y con palos. Los inspectores dieron el alto a los que corrían, que no eran otros que el señor Perales y sus hijos, y éstos, creyendo que se trataba de una estratagemas de los ladrones fugitivos,

se volvieron contra los inspectores, desconociendo, por supuesto, su calidad de tales.

El señor Perales hizo un disparo y alcanzó a uno de ellos, señor Jiménez Camino, en un brazo. Por su parte, los inspectores repelieron la agresión y uno de los disparos alcanzó al

guardia municipal, resultando herido. Los hijos se lanzaron contra los desconocidos y propinaron fuertes bastonazos al citado inspector Jiménez Camino. Por fortuna, el arma que empuñaba el señor Perales se le encasquilló, cesando entonces el tiroteo, al no volver a hacer uso

de sus armas los dos inspectores de la Policía.

### Falsificación de whisky

Madrid, 21.— Por inspectores de la Brigada de Investigación Criminal, dentro de sus investigaciones habituales de identificación y detención de delincuentes en general, se llegó a conocer la existencia de una banda, que se dedicaban a la falsificación de bebidas alcohólicas, que, una vez etiquetadas, expendían, actividad muy peligrosa, puesto que con ello se atentaba gravemente a la salud pública.

Por ello, se activó la actuación policial hasta lograr la detención de Rafael Echevarría Sandoval, sin profesión conocida, Valeriano Jiménez Vega, José Aguilar Lara y Gregorio Carmona de la Barreda, todos ellos implicados en dichas maquinaciones y que, una vez interrogados, confesaron que venían realizándolas desde el mes de octubre del pasado año, iniciándolas con la falsificación de whisky, que obtenían mezclando distintos ingredientes, todos ellos comprados a granel.

En principio se instalaron en un local que alquilaban para tales actividades, pero al surgir dificultades y desavenencias eliminaron a otras personas que colaboraban con ellos y utilizaron distintos locales, incluso la

## ¿Son los ojos de un periodista?



ta. De ser así, se habría puesto de manifiesto una vez más que esta profesión es una de las que más riesgo comportan. Especialmente cuando se quiere informar objetivamente, de verdad.

Nuestros colegas del diario italiano «L'Ora» de Sicilia han recibido, posiblemente, la peor noticia que podían imaginar. En una botella, sumergidos en un líquido especial, había dos ojos, con una nota en la que se indica que corresponden a su redactor De Mauro, desaparecido en septiembre de 1970, cuando realizaba una serie de reportajes sobre la Mafia. Las autoridades judiciales y médicos especialistas intentan averiguar si esos ojos pertenecen, efectivamente, al periodista.

## GUAPA PARA EL FESTIVAL



El Festival Internacional de Cine de Cannes ya tiene su «reina». Entre tanta beldad como acude a él, el jurado se las ha visto y deseado a la hora de decidirse por conceder el título. Al fin ha sido elegida Verónica Mercier, que aparece aquí flanqueada por otras dos guapas, Jacqueline Gourlay y Ghilaine Vectol.

## “Ana y los lobos”, película de Saura en el Festival de Cine en Cannes

Cannes, 21.— (Por José B. Solvay, de la agencia Efe).

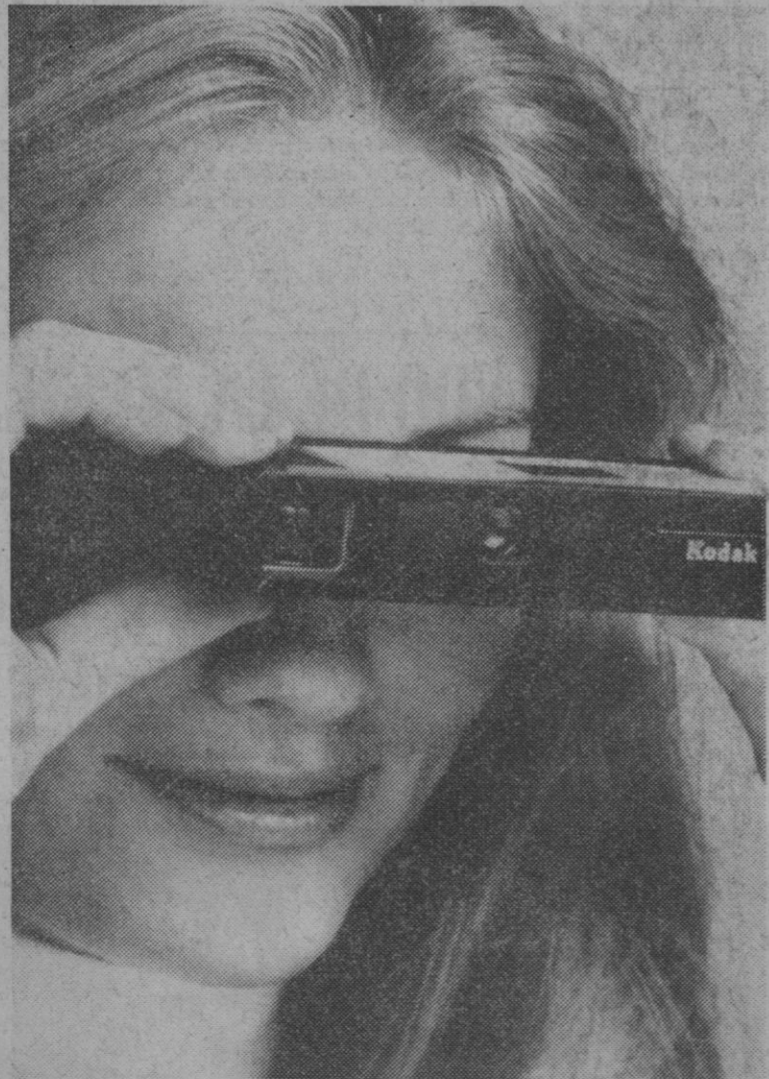
Periódicos conservadores y de extrema izquierda coinciden—salvo alguna excepción— en sus opiniones favorables acerca de la película de Carlos Saura «Ana y los lobos», presentada por «Uniespaña» en el Festival.

Algunos críticos destacan la filiación buñueliana que creen percibir en Saura, y casi todos se adentran en sus comentarios por el bosque de símbolos de la película, tratando de encontrar la clave de cada secuencia, de cada personaje. A fuerza de querer ir lejos, algunos encuentran incluso lo que no hay.

Los personajes que inspiran este afán de ver cómo a trasluz de sus caracteres y de sus actos, son los tres chicos, ya mayores, de la vida provinciana de una finca de campo aislada. Los tres manifiestan una cierta inestabilidad mental y cada uno de ellos vive sus propias angustias y sus obsesiones: Fernando (Fernando Fernán Gómez) con vocación de misticismo que le induce a llevar una existencia de eremita; Jean (José Vivó) torturado por su obsesión sexual; José (José María Prada) que quiere imponer su autoridad en la casa y compensar su frustración de no haber podido ser militar coleccionando armas, uniformes y condecoraciones.

Los tres son débiles, los tres han fracasado en la vida, y la suma de sus debilidades respectivas les lleva—porque quieren sentirse fuertes en algo—a la violencia y la crueldad de un acto atroz, que marca el desenlace de la obra.

## Cámaras de bolsillo fabricadas en España



Kodak ha presentado en el mercado español una nueva serie de pequeñas cámaras que sólo pesan 155 gramos y cuyas medidas aproximadas son de 11 por 5 por 2,5 cms. Conocidas como las cámaras «Pocket Instamatic» han sido especialmente diseñadas para llevar fácilmente en un bolsillo o bolso. De esta manera, se verán incrementadas enormemente las oportunidades de los fotógrafos aficionados para obtener disparos de cualquier tipo y situación.

Las cámaras aceptan nuevos cargadores «Instamatic» de película de tamaño reducido, que tienen película de 16 mm. especialmente diseñada y que proporciona copias fotográficas rectangulares de un tamaño de 9 por 11,5 cms.

A la vez se presentaron nuevos proyectores para las pequeñas diapositivas en color, obtenidas con las cámaras de bolsillo así como toda una gama de equipos para fotoacabado.

Dos de los nuevos modelos de estas cámaras serán fabricados en España.

## ¿Puede la sacarina producir cáncer?

Washington, 22.—El Gobierno norteamericano ha informado hoy que es posible que la sacarina pueda propiciar el cáncer. En unos estudios de investigación, realizados por el departamento de Alimentación y Productos Farmacéuticos, tres de las 48 ratas alimentadas con sacarina desarrollaron tumores cancerosos malignos. La administración de Alimentación y Productos Farmacéuticos, al informar de los resultados del estudio, declaró que antes de adoptar una decisión contra la sacarina había de examinar detenidamente si en verdad los tumores eran cancerosos, y si de ser así habían sido producidos exclusivamente por la alimentación a base de sacarina.—Efe.

## Nuevo método para el tratamiento de tumores malignos

Leningrado, 22.—El «Instituto de Radio V. Jlopín» de esta ciudad ha elaborado preparados para el tratamiento de tumores malignos. Dos de ellos, al pasar con éxito experimentos con animales, han sido aprobados por el Ministerio de Salud para pruebas clínicas en los hospitales de la Academia de Ciencias Médicas.

Estos preparados sirven para efectuar radioterapia de células del tumor sin afectar células sanas del mismo órgano. La idea de buscar medios para introducir isótopos directamente en el tumor, sin afectar células sanas ni sangre, pertenece al miembro-corresponsal de la Academia de Ciencias de la URSS, Víctor Vdovenko.

La realizaron científicos del laboratorio de dicho Instituto, encabezado por el candidato de Ciencias Químicas, Vera Bobrova. Los científicos leningradenses decidieron introducir en los tumores mediante estas sustancias, isótopos de rayos-beta, cuya radiación ionizante afecta las células del tumor, sin difundirse por encima de los límites de estas células.

Con este fin eligieron el isótopo radioactivo de hidrógeno tritio, que dispone de una estructura electrónica apropiada. La medicina se introduce en la arteria del animal, la cual conduce la sangre hacia el tumor, cuyas células «tragan» la sustancia activa-biológica-portador del tritio, que emite rayos, destruyendo la célula enferma.—Efe.

## Super grúa para super astilleros



Essen.—España continúa destacándose como constructora de barcos: En los alcañones de Cádiz se construyen en la actualidad los «Nuevos Astilleros Bahía de Cádiz», uno de los mayores del mundo. En sus gigantescos diques

se pueden construir simultáneamente dos buques de carga o contenedores de 500.000 toneladas o un barco con una capacidad de carga de un millón de toneladas. La empresa Krupp fue encargada de la construcción de dos grúas de

caballete, únicas en envergadura y rendimiento: cubren 175 metros elevan piezas de hasta 630 toneladas de peso a 85 metros de altura y pueden trabajar incluso en paralelo (fotografía), izando pesos de hasta 1.200 toneladas.—(Dif.)